*L'Isle-Verte*

# FLORIENT ST-PIERRE ACQUITTÉ DU MEURTRE DE SON ÉPOUSE (page 2)

LE SAINT-LAURENT LÉCHO

Le seu foyers de la région.

Fondé en A - TÉMISCOUATA

6 novembre 1994

# UNE RENTRÉE RÉUSSIE POUR LES NOUVEAUX 3L

(page 14)

PHOTO GILLES LEBEL

Les nouveaux 3L de Rivière-du-Loup de la Ligue Sénior Promutuel du Bas-Saint-Laurent ont effectué une entrée fort réussie dimanche soir dernier, en enregistrant un gain de 7-3 sur l'équipe des Tigres de Saint-Cyprien. C'est une foule de plus de 1 200 personnes qui a été témoin de ce deuxième gain en saison des troupiers de l'instructeur Pierre Francoeur, eux qui avaient remporté leur match inaugural la veille à Mont-Joli, par le pointage de 2-1. Les 3L disputeront deux autres rencontres locales en fin de semaine, en recevant tout d'abord l'équipe de Causapscal, samedi soir 20h30 et le lendemain dimanche, ce sera au tour de l'équipe de Rimouski de se pointer au Stade de la Cité des Jeunes pour un match prévu pour 20h30 également.

**(Voir autres photos en page 14)**

# LE NOUVEAU MANÈGE MILITAIRE INAUGURÉ

PHOTO CLAUDE OUELLET

**Le nouveau Manège Militaire de Rivière-du-Loup a été inauguré dimanche dernier. Sur la photo prise lors de la coupe du ruban, on reconnaît entre autres: le Capitaine/Padre Jean-Guy Morin, le Colonel Honoraire des Fusiliers du St-Laurent, le Brigadier général J. Breault, le député fédérai Robert Bertrand, de même que la mairesse suppléante Gabrielle Roy.** **(page 3)**

*Saint-Pascal*

# 17 EMPLOIS DE PLUS DANS LE SECTEUR MANUFACTURIER

**(pages 8-9)**

*Rivière-du-Loup*

# QUI MÈNE LA VILLE AU JUSTE?

**(page 4)**

*Camp Musical de Saint-Alexandre*

# UNE SAISON 1995 QUI PROMET

**(page 22)**

· RESTAURANT ·
La Verrière
· BAR ·

Le Salon du Cadeau vous invite à venir
***DÉJEUNER AVEC LE PÈRE NOËL***
**Dimanche, le 20 novembre à 10h au Restaurant La Verrière (Hôtel Universel)**
**Réservations: 867-5212**
SUZANNE GUY, prop. et CLERMONT SOUCY, prop. et chef-cuisinier vous attendent!

- **MILLE IDÉES CADEAUX**
- **SPECTACLE DE MODE**
- **CHORALE**
- **ANIMATION, MAGICIEN**
- **CONSULTATION GRATUITE DE VOYANTE**

**LE SALON DU CADEAU DE NOEL CE WEEK END**
**DU 18 AU 20 NOVEMBRE**
***GRATUIT*** **pour les enfants de moins de 10 ans**
**Admission *GRATUITE* vendredi de 13h à 15h**

S-5152-C46

# Les activités policières de la semaine du 7 au 13 novembre

Voies de faits: 2
Menaces, harcellement: 1
Introduction par efraction: 1
Vols à l'étalage: 2
Vols de bicyclettes: 4
Autres vols: 5
Ivressomètre: 1
Alarmes: 4
Exécution de mandat: 2
Bris de probation ou d'engagement: 2
Accidents avec blessés: 3
Accidents matériels: 6
Accidents avec délit de fuite: 1
Assistance, incident et autres: 2
Feux de cheminée: 2

### Nouvelle loi sur le tabac

Depuis le 8 février 1994, une nouvelle loi réglemente la vente du tabac aux mineurs. Un inspecteur de Santé Canada est venu à Rivière-du-Loup, à la demande de la Sûreté Municipale, rencontrer quelques détaillants locaux dans le but de les sensibiliser à l'application de cette loi. Vendre des cigarettes à un mineur est une infraction passible d'une amende maximale de 1 000 $ pour une première infraction. Dans un deuxième temps, la Sûreté Municipale verra à confier les contrevenants aux instances gouvernementales qui intenteront des poursuites.

### Sécurité des piétons

La Sûreté Municipale de Rivière-du-Loup est heureuse de s'associer à l'Association Québecoise pour la défense des droits des retraités et pré-retraités (AQDR) dans un projet visant la sécurité des piétons. Le 10 novembre dernier, le constable Nelson Lepage fut délégué lors du déjeuner mensuel de l'AQDR, qui marquait le lancement de cette campagne, et pour sensibiliser les 115 participants aux règles de sécurité aux intersections et aux traverses de piétons. Dans un même ordre d'idées, on déplore trois piétons happés par des véhicules motorisés au cours de la dernière semaine. Le cas le plus sérieux est survenu lundi soir, lorsqu'une jeune fille a été frappée en traversant le boulevard Hôtel de Ville. La semaine dernière, un homme âgée de 78 ans avait été heurté par une mini fourgonnette sur la même artère.

### Concernant le déneigement des rues

La Sûreté Municipale vous avise que le stationnement de nuit dans les rues de la Ville est interdit du 15 novembre au 15 avril, entre 01h00 la nuit et 07h00 le matin. En plus d'être passible d'une amende, votre véhicule pourra, si la situation l'exige, être remorqué à vos frais.

*L'Isle-Verte*

# Il est acquitté du meurtre de sa femme

(G.L.)Florient St-Pierre cet individu de 68 ans de l'Isle-Verte, qui avait tué son épouse en la poignardant de 48 coups de couteaux le 1er novembre 1993, dans la résidence familiale, vient d'être acquitté pour irresponsabilité mentale au moment de l'action. Gardé incarcéré depuis le meurtre, St-Pierre avait été jugé apte à subir son procès. Les 3 journées d'audition de cette cause devant la Cour Supérieure du Québec ont pris fin le 14 novembre, par l'acquittement du sexagénaire, représenté par Me Sylvie D'Amours. C'est Me Mario Pelletier qui représentait la Couronne dans cette cause.

Encore sous traitement, Florient St-Pierre a été confié à la Commission des examens psychiatriques, qui elle, aura à décider du moment jugé apportun, pour remettre le vieil homme en liberté.


Télévision via satellite
SATELTECH
Haut de gamme, super clair, financement
Fernand Labonté, tech.
Sur rendez-vous:
(418) 893-2147
Laissez votre message


## Météo

| | TEMPERATURE | MIN. | MAX. |
|---|---|---|---|
| Mercredi | Nuageux et plus frais | 5 | 3 |
| | APERÇUS | | |
| Jeudi | Ensoleillé | -3 | 5 |
| Vendredi | Averses disp. et plus doux | -2 | 6 |
| Sam. Dim. | Averses et doux | | |

En collaboration avec le Bureau météorologique de Rivière-du-Loup

## Loterie

**649** — TIRAGE DU 9/11/94
6-19-20-31-43-48
No. complémentaire (33)
Extra: 374987

TIRAGE DU 12/11/94
21-28-35-40-45-47
No. complémentaire (19)
Extra: 966666

**Select** — TIRAGE DU 12/11/94
1-12-13-15-32-38
No. complémentaire (21)
Mise-tôt: 6-17-29-35

**Inter Plus** — TIRAGE DU 11/11/94

| NUMEROS | LOTS |
|---|---|
| 563868 | 250 000$ |

**La Mini** — TIRAGE DU 11/11/94

| NUMEROS | LOTS |
|---|---|
| 651705 | 50 000$ |

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# Offrez un cadeau de Noël aux plus démunis

**Offrez-leur:** Jouets • Nourriture (non-périssable)
Vêtements (en bon état)

**Samedi le 26 novembre de 10h à 16h**
des gens vous attendent à la Maison de la Presse afin de recueillir vos cadeaux.

Si vous ne pouvez vous déplacer, téléphonez-nous, nous irons les chercher

Vous pouvez nous contacter dès maintenant

En collaboration avec:
La Société de Saint-Vincent de Paul et
SAINT-LAURENT LECHO
le Portage

16, rue du Domaine
862-1774

*Posez un geste humanitaire...*

PROJET DÉMUNIS



Les jeudis Black-Cash chez KOJAK
?
Le ca$ier Black-Ca$h
Trouvez la clé du jack-pot
Cette semaine, le jack-pot sera 900,00 $
ADMISSION GRATUITE AVANT 23H30
VENDREDI LE 18 NOVEMBRE

MÉGA TARTE CRÈME
VENEZ «CRÉMER» L'EMPLOYÉ FÉMININ OU MASCULIN DE VOTRE CHOIX
T-Kojak MD08

Disco Bar Le Drag ST-PASCAL
Jeudi
Florida Party
30 voyages à gagner
(1 tirage tous les jeudis)
• Hôtel et avion inclus.
VENDREDI
Soirée Cléopâtre
Spécial pour dames de 21h00 à 23h30.
Sprint pour vous messieurs.
LUNDI, MARDI, MERCREDI
"LA GROSSE EN VEDETTE"
Disco Bar Le Drag ST-PASCAL
Pour un week-end d'enfer...
ST-PASCAL • 492-5995
S-4800-C45



SAINT-LAURENT LECHO
Journal hebdomadaire publié à Rivière-du-Loup
16, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387
DISTRIBUTEUR
Les distributions F. Levasseur

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Georges Fraser
SECRÉTAIRE DE DIRECTION ET CHEF DE BUREAU
Diane Corriveau
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ
Colbert Lebel
RÉDACTEUR EN CHEF
Gilles LeBel
JOURNALISTES
Mario Pelletier
Carl Thériault
COLLABORATEURS:
Lise Paradis, Denis Tremblay
Marc Larouche, Claude Mailloux

CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Jocelyne Larochelle,
Claude Ouellet
TÉLÉMARKETING
Nathalie Fournier
CAHIERS THÉMATIQUES
Francine Pelletier
SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Nadine Nolet
PRODUCTION
Les Ateliers Grapho
DIRECTEUR
Marc-André Morais

REPRÉSENTATION NATIONALE
Quebecor ventes média
Directeur Général régional: Georges Fraser
Président de Groupe Quebecor Inc.:
Jacques Girard
Vice-Président des Hebdos Régionaux, Groupe Quebecor Inc.: Denis Cliche

ABONNEMENT
Camelots et dépôts
45,00$ par année au Canada
75,00$ pour deux ans
78,00$ par année à l'étranger
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction

Le Saint-Laurent L'Écho est publié par Éditions de l'Est, une division de Groupe Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Éditions de l'Est sont situés au 16, rue du Domaine, à Rivière-du-Loup, G5R 2P5. Le Saint-Laurent L'Écho est imprimé au 192, rue Saint-Germain Est, à Rimouski, Québec, G5L 1A8, par Les Presses de l'Est du Québec inc. (siège social au 192, rue Saint-Germain Est, Rimouski, Québec, G5L 1A8).

Envoi des publications canadiennes
Cartouche-M41

*Rivière-du-Loup*

# Le nouveau Manège Militaire officiellement inauguré

**C'est dimanche dernier après les célébrations soulignant le Jour du Souvenir, qu'ont eu lieu les cérémonies d'inauguration du nouveau Manège militaire de Rivière-du-Loup, sous la présidence du Brigadier Général J. Breault, C.D. Commandant-adjoint du secteur du Québec de la force terrestre.**

*Gilles LeBel*

C'est devant un public et des invités au nombre de 200 environ, que le Général Breault a inspecté les troupes des Fusiliers du St-Laurent, Cie A, sous les ordres du Major Gilles D'Amours, C.D.

En plus du Colonel honoraire, on remarquait aussi la présence du Lieutenant Colonel Bernard Bastille, commandant du Régiment et M. Robert Bertrand, député de Pontiac Gatineau et Labelle, représentant du Ministre de la Défense à Ottawa.

Parmi les autres invités de marque, on notait les présences du député de Rivière-du-Loup au provincial, monsieur Mario Dumont, madame Gabrielle Roy, échevin et représentante de la mairesse Denise M. Levesque, madame Lise Chouinard, attachée politique du député fédéral de Kamouraska-Rivière-du-Loup, Paul Crête, monsieur André Thériault, président de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup, et monsieur André Plourde, ex-député conservateur pour le comté à Ottawa.

Après des allocutions du Brigadier Général Breault, du Lieutenant Colonel Bastille et quelques remises de décorations, le représentant du ministre de la défense nationale, monsieur Robert Bertrand, a relaté l'importance du nouveau Manège militaire de Rivière-du-Loup qui hébergera la Cie A des Fusiliers du St-Laurent, le Corps de Cadets de l'armée et le Corps de Cadets de l'aviation. C'est à ce moment qu'il déclara officiellement ouvert ce nouveau manège militaire réalisé au coût de 6 millions $ environ, soit 2 millions $ de moins que le budget original. Nous ne pourrions passer sous silence l'allocution du Colonel Bastille qui a su rendre hommage à l'ancien député de Rivière-du-Loup/Kamouraska, monsieur André Plourde, qui par sa persévérance, a pu obtenir des hautes instances militaires, la construction de ce manège militaire.

Un peu plus tard en conférence de presse, le Colonel Bastille a déclaré que ce nouveau manège militaire avait été conçu pour 120 miliciens et deux corps de cadets. Interrogé sur la l'appellation de ce nouveau Manège Militaire, le Colonel Bastille a indiqué qu'une demande de la Ville de Rivière-du-Loup avait été faite afin de lui attribuer le nom de "Manège Militaire Léo Bouchard", en la mémoire de ce héros de guerre local décédé en Italie. S'enfargeant quelque peu dans les fleurs du tapis, le Colonel Bastille n'a pas voulu se prononcer sur cette demande de la ville, prétextant quelconques critères contenus dans les règlements des Forces Canadiennes pour le nom d'un édifice militaire. Le Colonel Bastille aurait même mandaté un historien afin de regarder si une autre personne que le soldat Bouchard ne serait pas plus "méritante" pour recevoir un tel honneur.

PHOTOS CLAUDE OUELLET

**Accompagné du Major Gilles D'Amours, le Brigadier Général J. Breault a passé en revue les effectifs de la Cie A des Fusiliers du St-Laurent.**

**Du nombre des invités d'honneur, on remarquait les présences de MM. André Thériault, président de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup et André Plourde, ex-député de Kamouraska-Rivière-du-Loup au fédéral.**


POUR LA TRACTION DE LA SAISON,
CHAPEAU GOODYEAR !

RADIAL À GLACE F 32
De la traction à revendre sur chaussée, sèche enneigée ou glacée.
Offert au bas prix courant à compter de 67,95$
P155/80R13 Flanc blanc

LE PNEU D'HIVER À PRIX ABORDABLE
ULTRA GRIP "N"
Offert au bas prix courant à compter de 49,95$
P155/80R13 Flanc blanc

LE TOUTES SAISONS ÉCONOMIQUE
DECATHLON
Offert au bas prix courant à compter de 39,95$
P155/80R13 Flanc blanc

EXCELLENTE TRACTION TOUTES SAISONS POUR CAMIONNETTE
WRANGLER AS P-METRIC
Offert à rabais à compter de 84,95$
P205/75R14 Lettres blanches

AQUATRED
Remarquable rendement toutes saisons et freinage amélioré sur chaussée mouillée.
Offert à rabais à compter de 89,95$
P175/70R13 Flanc noir

EN SOLDE JUSQU'AU 10 DÉCEMBRE !

MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI DE 8 H À 12 H.
• Pneus • Mises au point • Amortisseurs • Freins
• Réglage de la géométrie • Huile, filtre et lubrification

LES PNEUS TÉMIS ENR.
293, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, 867-3963
GOODYEAR
☑ PERMUTATION ET MONTAGE COMPRIS

COLLÈGE DE SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE
(école secondaire privée mixte)

LE DIMANCHE

PORTES OUVERTES

PARENTS

Venez découvrir un enseignement de haute qualité et vous informer des coûts, des bourses, de la vie de groupe et de notre pensionnat (filles et garçons).

JEUNES VISITEURS
Venez participer à une foule d'activités.

*Faites comme 500 personnes l'an dernier et soyez des nôtres.*
*C'est un rendez-vous familial à ne pas manquer!*

LE DIMANCHE 27 NOVEMBRE 13 HEURES

27 NOVEMBRE

S-4799-MD46

# Billet de la semaine

## Qui mène la ville au juste?

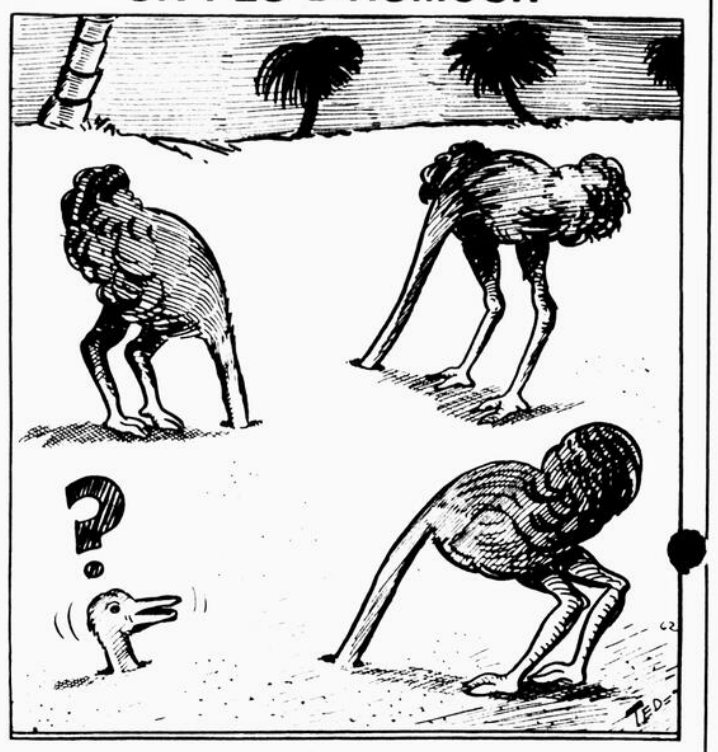
Plus ça và plus c'est pareil direz-vous! La décision de la Cour Supérieure du Québec d'invalider le permis de construction délivré par la Ville de Rivière-du-Loup pour la construction d'un Centre de garde en milieu fermé à Saint-Ludger, ne surprendra personne. Sauf les élus municipaux de Rivière-du-Loup, qui eux, avaient décidé de ménager "le choux et la chèvre" dans ce dossier.

Nonobstant toutes les répercussions déplorables de cette décision (emplois, investissements, retombées économiques, service à la jeunesse, etc., du déjà parlé, quoi) on est en droit de s'interroger sur le sérieux et les compétences de certaines personnes à l'Hôtel de Ville et aux services techniques. Comment ignorer la vocation et la classification d'un tel Centre de garde fermé à l'intérieur d'un plan d'urbanisme? Pourquoi ne pas avoir prévu une alternative sur un autre terrain (classifié PD) afin de ne pas perdre la face et peut-être le dossier au complet dans toute cette affaire, en cas de refus de la Cour? Pourquoi avoir voulu tenir tête à un regroupement de citoyens (parfaitement dans ses droits) en poussant ce dossier jusque devant la justice? Pourquoi à Rivière-du-Loup plusieurs dossiers litigieux doivent nécessairement se retrouver devant la justice ou être débattus sur la place publique ou dans les médias avant de connaître un dénouement satisfaisant (chalet de madame Pelletier à la Pointe, dossier de bris de contrat de gérance à l'aéroport, centre de garde en milieu fermé à Saint-Ludger, dossier Thériault, Jourdain, April pour la construction d'un édifice à bureaux où est construit le Bouclair aujourd'hui, services d'aqueduc et d'égouts sur la rue Raymond, le fameux règlement G-22 concernant les devis publics, le contrat de déneigement, etc) ? N'y aurait-il pas un manque de communication et de confiance mutuelle entre élus et cadres supérieurs à Rivière-du-Loup?

Depuis des années on se fait casser les oreilles avec les mêmes sornettes: "C'est le service technique qui a le dossier entre les mains. C'est Bourgoin qui décide. C'est Bourgoin qui mène la ville. Bourgoin en mène pas mal plus large que vous pensez. Les conseillers font ce qu'ils peuvent, etc. etc. etc. etc." Ces propos choqueront, c'est certain. Mais pouvez me dire où se situe le problème? Est-ce que ce monsieur Bourgoin serait puissant à ce point, ou dans le cas contraire, ne se servirait-on pas de son poste-clé à la ville pour tout lui faire passer sur le dos?

Le 5 décembre prochain lors du dépôt de son budget, la Ville de Rivière-du-Loup doit annoncer qu'un montant a été prévu pour l'embauche d'un gérant municipal, et ce, à compter de juin 1995. Une décision attendue depuis plusieurs années qui devrait permettre à l'information de se rendre jusqu'à la base, et non plus de demeurer accrochée au passage dans certains bureaux.

## UN PEU D'HUMOUR



"J'me demande qui est moi."

# Lettres ouvertes

**Pour être considérée dans cette chronique, toute lettre devra être dûment signée (non par un pseudonyme) et inclure l'adresse du signataire. La rédaction se réserve le droit de rejeter une lettre à caractère libelleux ou grossier ou encore de la corriger avant publication dans notre journal ou encore de la résumer. Le Saint-Laurent L'Écho n'assume pas la responsabilité des idées exprimées dans cette rubrique et celle-ci ne reflète pas nécessairement la pensée de cette entreprise de presse.**

## Réflexions d'un parent, qui veut encore espérer!

Enfin des élections pour le poste de commissaire à la Commission scolaire Jean Chapais pour le siège de Saint-Alexandre. J'aurai la chance dimanche le 20 novembre de faire un choix entre deux candidats. Mon choix ne sera pas difficile à faire entre M. Victorin Deschênes et M. Yves Blanchet. Pour ma part, je suis déçue du rôle que M.Deschênes a tenu sur le conseil des commissaires d'école. Il n'a pas su être assez ferme pour défendre le droit des parents de Saint-Alexandre, qui voulaient garder leur acquis "celui du libre choix pour l'école secondaire". Ce qu'il a défendu plutôt, c'est l'intérêt de la commission scolaire Jean Chapais. Imaginez un peu, ce que cela aurait été, s'il avait représenté Saint-Alexandre pour la sauvegarde d'une petite école, heureusement pour nous, nous avons encore un bon nombre d'étudiants au primaire. Mais de toute façon, je ne veux plus prendre de chance, je vote pour YVES BLANCHET, lui y connaît ça les règlements des commissaires scolaires et comme un poisson que l'on remet dans son bocal, M. Blanchet sera sûrement plus à l'aise dans ce milieu que n'importe qui. Je me compte chanceuse de pouvoir bénéficier de son expérience et je pense qu'un gars comme lui, qui doit recommencer presqu'au pied de l'échelle, peut faire avancer bien des choses. Je lui lève mon chapeau pour son courage et l'assure de toute ma confiance.

Avant de terminer, je veux dire que la fermeture d'une école de paroisse est très nocif pour l'avenir d'une municipalité. Par comparaison, la perte d'un droit acquis comme le libre choix, qui existait à Saint-Alexandre, a le même effet et le développement de notre municipalité est à mon idée retardée pour plusieurs années. La raison en est simple, les familles qui seraient venues s'installer à Saint-Alexandre pour profiter de l'avantage que leur donnait le libre choix, est depuis l'an passé, devenu un souvenir bien amer. Et les familles qui sont déjà installées ici en partie pour cette même raison, le demeureront-elles? Parce que Saint-Alexandre est une municipalité limitrophe, elle connaît certains inconvénients dûs à cette situation, ne pourrions-nous pas profiter de quelques avantages pour supporter ces inconvénients.

**Gisèle St-Pierre**

## Vente du Vieux Manège militaire de Rivière-du-Loup: Affront à un projet communautaire!

Alors qu'à Rivière-du-Loup on inaugure ces jours-ci un nouveau manège militaire qui aura coûté 8 millions $, Travaux Publics Canada met en vente l'ancien manège pour en récupérer quelques dollars....

Pourtant, depuis environ 2 ans, un regroupement d'organismes communautaires, constitué en Coopérative "du Vieux Manège", a réalisé plusieurs démarches pour obtenir cet ancien édifice et le transformer en centre d'animation communautaire. Voilà une situation aberrante dénoncée par Raymond Cadrin, porte-parole de la Coop du Vieux Manège.

La Coop rappelle que dans ce dossier, elle a reçu l'appui de la Ville de Rivière-du-Loup et du député fédéral M. Paul Crête, qui ont fait aussi des démarches pour la réalisation de ce projet communautaire. Rappelons que celui-ci vise à retrouver sous un même toit plusieurs organismes communautaires, afin d'asurer plus de visibilité, accessibilité et complémentarité des services, tout en favorisant aussi une mise en commun de certaines ressources.

Au niveau du gouvernement fédéral, la Coop a été informée à quelques reprises de la politique de rétrocession d'un tel édifice et de sa mise en vente éventuelle à sa valeur marchande, si celui-ci était déclaré excédentaire... Pourtant, selon la Coop du Vieux Manège, cela n'aurait pas été la première fois qu'un tel édifice public inutilisé aurant été cédé à une valeur nominale ou symbolique de 1$, pour un projet communautaire.

Ce projet de centre d'animation communautaire au Vieux Manège a suscité beaucoup d'espoir, même si la Coop était consciente des coûts importants d'aménagement et des obstacles dûs au financement toujours très limité et instable de certains organismes communautaires.

La Coop du Vieux Manège participera à l'appel d'offres en misant 1$, tout en dénonçant publiquement cette décision "d'économie" de bouts de chandelles!"

**Raymond Cadrin,**
**Coop du Vieux Manège**

# À travers les archives

par Lise Paradis

## René Lévesque... Et sa famille louperivoise: Dominique Lévesque, Diane Dionne et la famille Pineau

Depuis quelques semaines, l'événement littéraire québécois est sans aucun doute, la parution d'une autre biographie de René Lévesque écrite par Pierre Godin et intitulée: "René Lévesque, un enfant du siècle" (Boréal).

Ce que l'on sait moins, c'est que la petite enfance et une partie de son adolescence, ainsi que les débuts de la carrière juridique de son père, Dominique, ont tous un point stratégique: Rivière-du-Loup. Je vous présente sa famille maternelle.

1885. Une nouvelle maison de commerce naît à Fraserville: "-Picard et Pineau". Cet associé Pineau est nul autre que J. Elzéar Pineau, né en 1860, à Rimouski. Quelques années plus tard, l'homme d'affaires se dissocie de M. Picard et opère son entreprise à l'angle sud-est de la rue Fraser et du Sault (aujourd'hui rue Lévis).

1905. La famille Poirier, qui a construit l'actuel Château Grandville, traverse des moments difficiles. Monsieur Pineau se porte acquéreur du magasin au soin des rues Lafontaine et Iberville. En 1910, il y ajoutera un entrepôt puis apportera des rénovations majeures en 1923. Encore aujourd'hui, nos aîné(e)s appellent toujours l'actuel magasin "-Ernest et Paul", "Chez Pineau".

Devenu veuf d'Hermine Michaud en 1900, c'est quelques années plus tard qu'il épouse Alice Hamel, originaire de Charlevoix et veuve du Dr. J. Médéric Dionne, Alice Hamel-Dionne est mère de trois enfants dont Diane âgée de trois ans au décès de son père. Diane Dionne Pineau grandira à Rivière-du-Loup.

1913. Admis au barreau depuis juillet, Dominique Lévesque, 24 ans (25 février 1889) s'établit à Rivière-du-Loup. Dominique Lévesque est le fils de Zacharie et de Célina Lévesque, de Saint-Pacôme, comté de Kamouraska. À son arrivée à Rivière-du-Loup, en août 1913, il entre en société avec les honorables Ernest Lapointe et Adolphe Stein.

1920. Dominique Lévesque quitte Rivière-du-Loup pour New-Carlisle où il pratique le droit avec Me J.H. Kelly (1920-1935). Cependant, il reviendra régulièrement à Rivière-du-Loup. Le 4 octobre 1920, il épouse Diane Dionne-Pineau à l'église Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup. Le couple s'installe à New-Carlisle où naîtra René, le 24 août 1922. Le jeune Lévesque passera plusieurs étés à Rivière-du-Loup. Dans son volume "Attendez... que je me rappelle", il parle de sa grand-mère Alice qu'il affectionnait beaucoup. C'est elle qui lui aurait appris à jouer aux cartes et "à tricher"...

Juin 1937. Ce ne sera pas un été comme les autres. Le 18 juin, son père décède à l'hôpital St-Sacrement de Québec, à l'âge de 48 ans, alors que René n'a pas encore 15 ans. Les funérailles de Dominique Lévesque ont lieu à Rivière-du-Loup, le 12 juin 1937 et l'inhumation se fait au cimetière Saint-Patrice, dans le lot de la famille Pineau. René Lévesque signera le registre paroissial.

J. Elzéar Pineau décèdera le 14 décembre 1939, à l'âge de 79 ans et sa seconde épouse, la grand-mère de René Lévesque, née Alice Hamel, décèdera le 23 mai 1949, à l'âge de 76 ans.

La souche maternelle de René Lévesque, premier ministre du Québec de 1976 à 1985 a donc été un peu Rivière-du-Loup, rue Fraser, puis Iberville.

# Nouvelles brèves

### Bingo de l'Unité Domrémy

A chaque mardi, 19h30, au Motel Universel, l'Unité Domrémy de Rivière-du-Loup présente son grand bingo, doté de plus de 3 500 $ en prix, dont un gros lot de 1 000 $. Merci d'encourager cet organisme voué à la lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie.

### Loterie des Cadets de l'Armée

Veillez noter que suite à une extension obtenue de la Régie des alcools, des courses et des jeux, le tirage de la Néon 1995 a été reporté au 30 janvier 1995. Egalement, toute personne ayant gagné une paire de billets de hockey recevra son prix dès la reprise des activités de la Ligue Nationale de hockey. D'ici là, n'oubliez pas d'encourager les Cadets de l'Armée et ce, pour la modique somme de 2.00 $

### Tournoi de cartes

Il y aura tournoi de cartes, dimanche le 27 novembre, à la Salle des Loisirs de Saint-Alexandre. Ce tournoi est organisé par la Garde Paroissiale de l'endroit. L'inscription se fera à partir de 12h30. Des prix en argent et des prix de présence seront à l'enjeu. Pour renseignements, madame Lise Landry, au 495-2173.

### Souper et soirée à l'Unité Domrémy

En célébration de l'approche des Fêtes, l'Unité Domrémy de Rivière-du-Loup, 4, rue de Gaspé, convie le grand public, le samedi 26 novembre, à 17h30, à un délicieux souper qui sera suivi d'une soirée dansante avec artistes invités. Cette manifestation sociale sera aussi marquée de tirages de prix de présence et de "rafle". Cordiale bienvenue à chacun et chacune de la part des bénévoles de l'Unité Domrémy.

### Journée d'information à La Pocatière

L'Association des Stomisés du Grand-Portage tiendra une journée d'information dans le mail des Galeries La Pocatière, samedi le 26 novembre, entre 10h00 et 16h00. Une invitation est lancée à toute la population à venir les rencontrer.

### A la recherche d'originalité pour vos cadeaux?

Si vous êtes à la recherche d'originalité pour vos cadeaux de Noël, passez voir ce dont les résidents de l'Hôpital St-Joseph et de la Villa Fraserville sont capables de réaliser pour vous. Les idées cadeaux seront en exposition à la Villa Fraserville, le 2 décembre prochain entre 9h00 et 21h00 à la grande salle, alors que du côté de l'Hôpital St-Joseph, des travaux semblables seront exposés les 2-3-4- décembre, de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 21h00, au 4è Ouest. Merci d'encourager les résidents de ces deux établissements de santé.

### Election du Comité des usagers

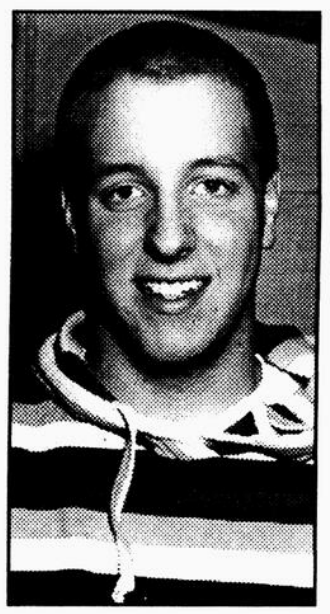
Les usagers qui reçoivent actuellement des services de réadaptation au Centre jeunesse du Bas-Saint-Laurent, sont priés de prendre note qu'il y aura élection du comité des usagers (centre de réadaptation pour jeunes en difficultés d'adaptation), jeudi le 17 novembre prochain de 19h00 à 19h30, au Pavillon polyvalent l'Ancrage, du 64 des Cèdres, Rivière-du-Loup. Pour plus d'informations, on communique avec Mme Claudette Belzile au 723-1255.

# Opinion des gens d'ici

## En tant qu'étudiant, est-ce que la réforme Axworthy vous fait peur?

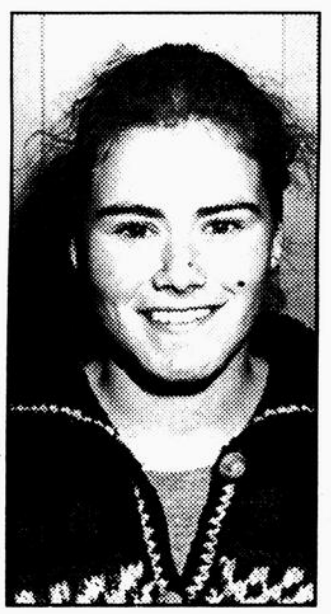
En tant qu'étudiant, ça me fait peur, c'est certain. C'est pas pour l'instant, mais dans deux ans. C'est pour l'augmentation des frais universitaires d'au-delà de 90%. Ca va coûter environ 8 000 $ pour s'inscrire à l'Université. Il faudra aller se chercher de l'argent à quelque part, peut-être en travaillant 40 heures/semaine en plus de nos études. Ca peut avoir aussi une influence sur le taux de suicide chez les jeunes, parce qu'un moment donné il n'arrive plus. Il travaille, il n'a plus le temps à ses études et il doit plein d'argent quand il sort de l'école. Le gouvernement devrait couper ailleurs que dans les études, car ce sont toujours les étudiants qui paient en bout de ligne.

Ca m'inquiète beaucoup, déjà que les étudiants ont beaucoup de difficultés à s'adapter à la première réforme. On a beaucoup de difficultés à payer nos frais scolaires et cette deuxième réforme n'aidera pas. On va être obligé d'avoir un travail parallèle à nos études et ce ne sera pas facile d'arriver à concilier les deux. Il y a une période pour travailler et une autre pour étudier. Il faudrait que nos dirigeants en arrivent à comprendre cela, car sinon, il y aura beaucoup de gens qui vont laisser les études de côté, faute d'argent.

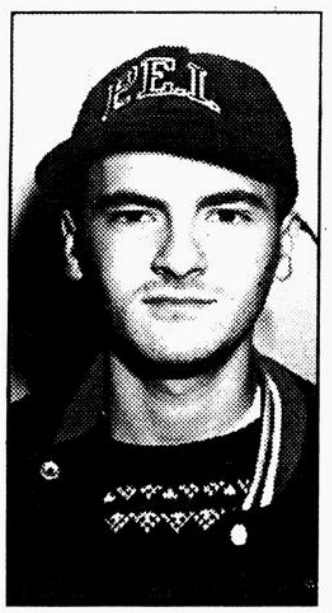


La réforme Axworthy me fait peur énormément. Je suis en train de relier cette réforme aux Jeux de 2002. Avec ces Jeux on cherchera à avoir du prestige, mais pendant ce temps on pénalisera les étudiants. On n'a pas peur de s'endetter pour avoir de la gloire, mais on pousse les étudiants dans la misère. J'ai déjà un travail pour payer mes études car je ne suis pas éligible aux prêts et bourses. Etant déjà pénalisé, on devra travailler encore plus pour aller chercher les argents qui manquent dans un contexte où les emplois ne sont pas beaucoup présents. Il y aura encore plus de gens dans le trouble avec les coupures anticipées.

Moi la réforme Axworthy m'inquiète beaucoup plus qu'elle me fait peur. Lorsqu'on on en est rendu à couper dans l'éducation, il faut se demander où ils vont couper après. Dans la santé, dans tous les autres programmes sociaux? Si dans le passé on s'est payé des mesures sociales trop lourdes pour nos moyens; pourquoi que ce serait aux étudiants à payer pour des programmes qui nous ont été imposés. Je crois que la manifestation de mercredi à Ottawa prouvera au gouvernement que les étudiants ont compris ce qui se passait. On vient d'accorder une rétro de 150 millions $ aux fonctionnaires. Qu'ils donnent l'exemple, après cela ils viendront nous voir.



Moi je pense qu'à l'image de la première réforme, ce n'est pas tout à fait correct de la façon dont ça marche. Tu te forces durant toute une session pour performer et avoir de bonnes notes, et tu arrives à la fin et que tu échoues ton examen final, tu dois recommencer. Avec la réforme Axworthy, comme on n'a pas beaucoup d'argent au départ, c'est très inquiétant lorsqu'ils parlent de réduire l'aide financière aux étudiants. La question d'avoir un travail parallèle pour poursuivre des études, aussi bien ne pas y penser.



La réforme Axworthy fait très peur à tout le monde. On ne tente pas de sortir de la récession, puisque les études et le travail c'a va de pair. En rendant les études moins accessibles, ca n'aidera pas à créer des emplois pour plus tard. Comme il faut de plus en plus d'études pour espérer dénicher de l'emploi, la mise en place de cette réforme n'incitera pas les gens à poursuivre leurs études. Dans ce sens là, c'est très inquiétant.


GÉO MÉTRO '95

— Complètement redessinée
— 2 coussins gonflables
— Pneus et roues de 13"

9,995,00$

+ transport + taxes

L'actualité Pole Émérite
Un concessionnaire émérite... Vous méritez bien ça!

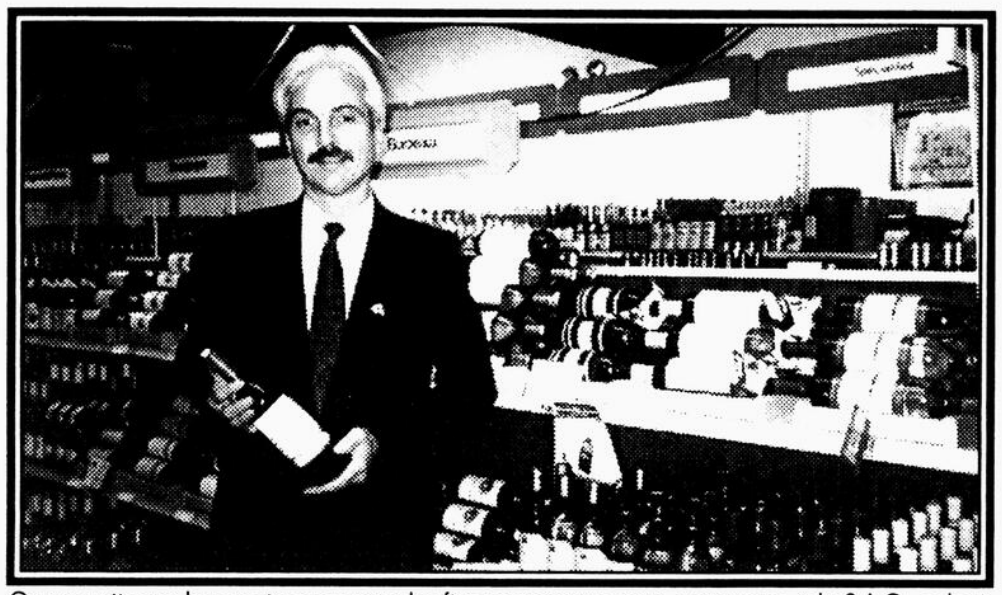
4 SAISONS
CHEVROLET Geo OLDSMOBILE
101, BOUL. CARTIER RIVIÈRE-DU-LOUP 862-6324

Le choix de notre TEMPS!

P-5318-M46

# La rue Lafontaine "en haut"

## Le rendez-vous des professionnels



Que ce soit pour les amateurs ou pour les fins connaisseurs, vous retrouverez à la S.A.Q. en haut de la rue Lafontaine, une sélection de vins et spiritueux à la hauteur de vos attentes. D'ailleurs, M. Robert Deschênes, directeur, vous guidera vers un choix des plus judicieux.

Sur la rue Lafontaine en haut, vous trouverez d'autres professionnels tel que Ouellette Lévesque Ass., cabinet de courtier en assurances de personnes. Pour bien vous informer, Mme Claire Lévesque et M. André Ouellette, les spécialistes de l'assurance collective.


LA MAISON DU MANTEAU
FOURRURES
LEBOUTHILLIER
ET FILS
15, rue Saint-Honoré, Rivière-du-Loup
Tél.: 862-4558
10% d'escompte
sur toute marchandise sur présentation de cette annonce.

R S·A·V·A·R·D
BIJOUTIER
488, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-2195
Centre commercial Rivière-du-Loup 867-2321
Une équipe de spécialistes

Nadeau clavigraphe 1985 inc.
480 Lafontaine
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-5020 - Fax.: 862-5052
SUPER MICRO
CENTRE DE MICRO-INFORMATIQUE

494, rue Lafontaine, C.P. 397, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y9
Tél.: (418) 862-5643
Sans frais: 1-800-774-7418
Télécopieur: (418) 862-3585
ANDRÉ MORIN, B.A.A., M.B.A., Adm. A.
Planificateur financier
Représentant en épargne collective et contrats d'investissement
Nadeau, Provencher & Associés
Les spécialistes de la planification des revenus de retraite

OUELLETTE LÉVESQUE & ASS.
CABINET DE COURTIERS EN ASSURANCE DE PERSONNES
OUELLETTE, LÉVESQUE & ASS.
CABINET DE COURTIERS EN ASSURANCE DE PERSONNES
506, rue Lafontaine, C.P. 635, Rivière-du-Loup (Québec), G5R 3Z3
Tél.: (418) 862-8744
Télécopieur: (418) 862-6614

MERCERIE VÉZINA
508, rue Lafontaine, C.P. 38, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3Y7
1-418-862-2372
PROPRIÉTAIRES: Léonce Vézina, Paul Denis, Hervé Hodgson

GESTION COMPTABILITÉ JPM ENR.
Jean-Pierre Michaud
516, Rue Lafontaine, C.P. 931, Rivière-du-Loup, (Québec) G5R 3Z5
Téléphone: (418) 862-9952
Télécopieur: (418) 862-4194
Entre bonnes mains...

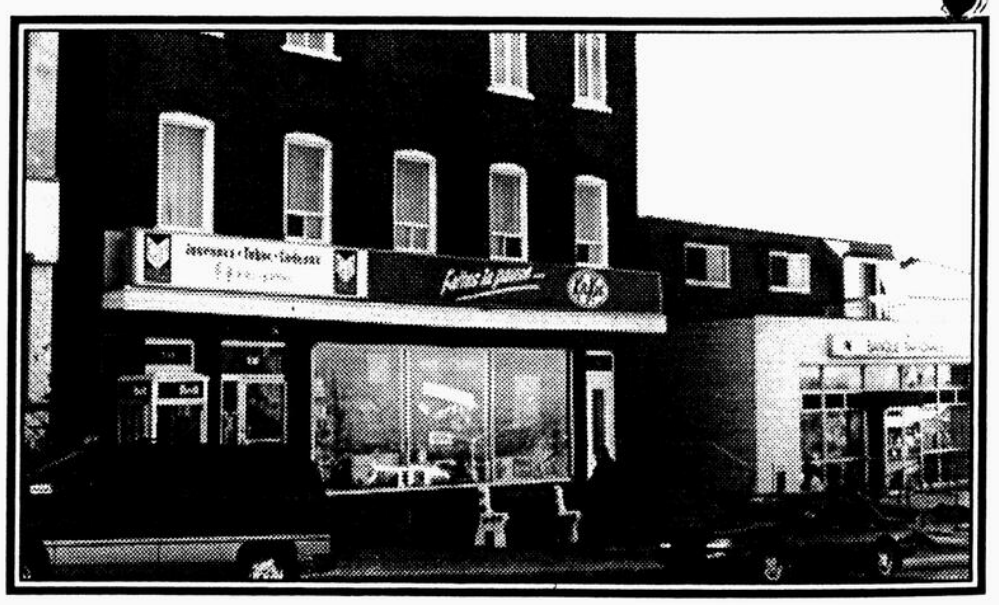
GD NOUVELLES
Tél.: (418) 862-2574
Fax: (418) 862-2574
• Agent Laura Secord
• Agent Loto-Québec
• Ouvert 7 jours de 8h00 à 23h00
• Centre de service: Téléphone cellulaire Photocopieur Télécopieur
536, Lafontaine
Rivière-du-Loup

BANQUE NATIONALE DU CANADA
530, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3C4
(418) 862-6931
SERVICE COMPLET POUR TOUS VOS BESOINS FINANCIERS
Maryse Bossé,
Directrice succursale associée

Société des alcools du Québec
Succursale Magloire
Robert Deschênes, directeur
VOTRE CONSEILLER EN VIN !
7, rue Magloire, Rivière-du-Loup (Qc) G5R 3G8
Tél.: (418) 862-4623

Le centre de l'aspirateur LAFONTAINE inc.
SYSTÈME D'ASPIRATEUR CENTRAL
Aspirateur domestique et commercial
Vente, installation, échange et réparation de toutes marques
Votre priorité la qualité
DUO VAC
JEAN MERCIER, prop.
rés.: 867-2796
862-6947
540, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3C4

ESSO
Chauffage Rivière-du-Loup Inc.
Paul Gendron
Distributeur des Produits Pétroliers
Tél.s: 862-8702 - 862-2689 - 1-800-463-8004
265, Saint-André, Rivière-du-Loup, G5R 3L3



Les commerces de la rue Lafontaine en haut offrent à sa distinguée clientèle une panoplie de services de haute qualité.

# L'assemblée générale annuelle du Regroupement des Organismes Communautaires du K.R.T.B.:une journée réussie!

Jeudi le 3 novembre dernier, s'est déroulée à l'Auberge La Clé des Champs de Saint-Cyprien l'assemblée générale annuelle du Regroupement des Organismes Communautaires du K.R.T.B. Plus d'une cinquantaine de personnes étaient présentes à cette journée.

Au cours de l'assemblée, un plan d'action a été adopté pour 94-95. Les priorités pour l'année sont entre autres le programme de formation en animation communautaire offert à douze (12) participants provenant du K.R.T.B., la défense du programme du soutien à l'éducation populaire autonome et le développement du R.O.C. tant au niveau des ressources humaines que financières.

Par ailleurs, il y a eu l'élection de nouveaux membres sur le conseil d'administration. Le conseil est donc formé maintenant des représentants d'organismes suivants: Jérôme Caron du Centre ressource pour la vie autonome du Bas St-Laurent, Marie-Josée D'Amour du Comité ressource et intervention suicide du K.R.T.B., Danielle Keable du Centre Femme du Témiscouata, Renée Lévesque du Carrefour d'initiatives populaires de Rivière-du-Loup, Françoise Paquette de l'Association des travailleurs accidentés du Kamouraska et Monique Santerre du Centre d'apprentissage Clé Saint-Cyprien.

Sur l'heure du dîner, une activité spéciale s'est déroulée pour souligner les cinq (5) années de travail de Harold LeBel au R.O.C. Plus spécialement, il y a eut un "bien cuit" par quatre intervenants l'ayant côtoyé durant ces années et une photo laminée du fleuve, prise par Yvan Roy, lui a été remise ne guise de remerciement.

En après-midi, s'est tenu un atelier sur le projet de Réforme Axworthy concernant les programmes sociaux. Cet atelier se voulait d'une part, une activité de sensibilisation pour les groupes communautaires face aux enjeux de la réforme et d'autre part, de vérifier leur intérêt à réagir à ce projet.

**Le candidat défait Harold LeBel a eu droit à un bien cuit lors de cette rencontre.**

L'après-midi s'est déroulée en trois (3) temps. D'abord, une mini-pièce de théâtre ("De la série des Grands Procès, le Procès Axworthy") a été présentée. Après avoir été informées, les personnes présentes (qui formaient le jury fictif) ont eu à se questionnaire en atelier sur les impacts de la réforme et à se positionner à partir d'une grille de délibération.

En fin de journée, chacun des groupes ont "rendu leur verdict" au juge. Il ressort de l'activité que les enjeux sont nombreux pour une région comme la nôtre ainsi que pour le mouvement communautaire du K.R.T.B. Les groupes présents ont aussi manifesté leur intérêt à se positionner face à ce dossier, d'ici les prochaines semaines et à être présents lors de la consultation parlementaire du 10 décembre qui se tiendra dans la région de Rivière-du-Loup.

En somme, la journée du 3 novembre fut une réussite, la participation très active et les gens en sont ressortis satisfaits.


**Dynamique**

Vous recherchez un impact à votre publicité?

Optez pour un effet... dynamique!

Consultez
Jocelyne Larochelle
862-1774

L'Écho SAINT-LAURENT

**20** ANS D'EXPÉRIENCE
À VOTRE SERVICE

**DISCOMOBILE YVES MERCIER**

POUR UNE SOIRÉE INOUBLIABLE,
FAITES APPEL À UN VRAI PROFESSIONNEL
**862-9834** S-5043-M45


## ERRATUM

Dans l'annonce du Magasin COOP, parue dans le journal Le Saint-Laurent-L'Écho, édition du 2 novembre 1994, il aurait fallu lire: M. René Ringuette, diplomé Ingénieur en génie mécanique, à la Polytechnique de Montréal, fils de M. Armand Ringuette et de Mme Reine Plante de Saint-François-Xavier à Rivière-du-Loup. René est un ancien élève du Pavillon-de-la-Découverte.

S-5574-C46


**NE PAS CONSOMMER DE DROGUE:**

**Voilà le meilleur moyen de prévenir la toxicomanie !**

C'était un message de l'Unité Domrémy de Rivière-du-Loup à l'occasion de la Semaine de prévention de la toxicomanie du 13 au 19 novembre.

S-5656-C46

Le secourisme, c'est important pour vous, votre famille et votre communauté. Quatre-vingt-dix pour cent des victimes de blessures peuvent être sauvées par la première personne arrivée sur les lieux.

***Ça pourrait être vous!***

Laissez-nous vous aider

*Pour plus de détails, communiquez avec La Société canadienne de la Croix-Rouge*

OUI VOUS LE POUVEZ

La Société canadienne de la Croix-Rouge

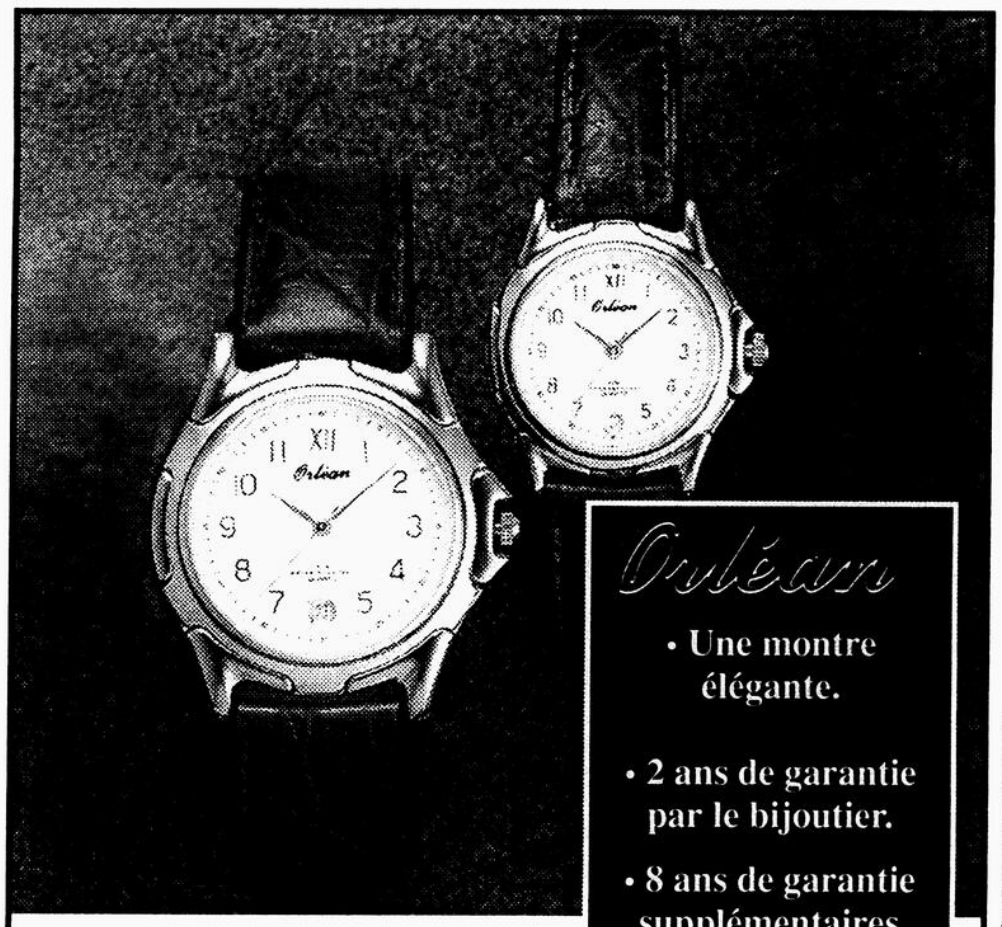
Une collaboration de votre magasin

COOP

Centre commercial
Rivière-du-Loup
CLAUDE GAGNON, gérant

50 ans 1944-1994

S-5573-MD46




R S·A·V·A·R·D
BIJOUTIER

488, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
862-2195

Centre commercial
Rivière-du-Loup
867-2321

*Une équipe de spécialistes!*

S5540-C44

*Saint-Pascal*

# Dix-sept emplois de plus dans le secteur manufacturier

**Lundi, la Commission municipale de développement industriel et touristique de Ville Saint-Pascal avait convié les intervenants du milieu à un mini-sommet économique pour faire le point sur les activités de son plan stratégique de développement. Élément majeur du bilan de l'année 1993, le secteur manufacturier comptait 17 emplois de plus que l'année précédente pour un total de 341 employés.**

*Mario Pelletier*

En 1993, les 18 entreprises manufacturières de Saint-Pascal ont réalisé des ventes globales de 29 752 000 $ dont trois millions de dollars représentaient des produits exportés à l'extérieur du Canada. Les investissements dans ce secteur se sont élevés à 2 292 000 $. De plus, les projets à l'étude présentement permettent d'espérer la création de 78 nouveaux emplois pour des investissements de 3 500 000 $.

Le domaine du cuir s'avère l'élément principal de cette progression avec un volume de ventes de onze millions de dollars pour une augmentation de 36 % en 1993. Les emplois ont fait un bond de 21 % dans ce secteur. Les intervenants ont de plus ajouté que le centre de recherche et de développement Techno-Cuir du Québec ouvrira ses portes en janvier 1995 grâce à un investissement de un million de dollars. Son équipe sera composée de quatre personnes.

Parmi les autres faits marquants du secteur manufacturier, il faut noter une hausse de 13 % du volume de livraison en machinerie et équipement, un secteur très actif avec 70 employés. Le vêtement a connu une importante hausse de 60 % de son volume de livraison tandis que celle du meuble était de 4 %. Les ventes ont augmenté de 10 % dans l'imprimerie. Douze prospecteurs sont en place au niveau des minerais tandis qu'on tente de diversifier le secteur agro-alimentaire et de développer davantage celui des forêts. De plus, il y aura au début de l'année 1995 la mise sur pied du Club des nouveaux exportateurs.

Des efforts ont aussi été faits afin de consolider, développer et appuyer le secteur commerce, services et institutionnel. On note

**Suite page 9**

Photo MARIO PELLETIER

**Les nombreuses personnes présentes au mini-sommet économique de Ville Saint-Pascal ont pu constater que les efforts pour consolider et développer l'économie locale sont importants. Notez que Saint-Pascal fut la première ville de l'Est du Québec à se doter d'un plan stratégique de développement en 1991.**


# CONFÉRENCE

Bonjour à vous tous!
Plusieurs de nos confrères et consoeurs phytothérapeutes ont manifesté le désir d'avoir des conférences qui illustrent le côté psychologique de la vie à la phytothérapie.
Il me fait donc plaisir d'apporter une réponse positive en ce sens. Notre première rencontre portera sur:

***"LES DIFFICULTÉS D'ADAPTATION, FACTEUR IMPORTANT DE MALADIE"***

En effet, nous sommes vraiment au siècle de "la vitesse". Les événements qui marquent nos existences se succèdent à un rythme effarant et nous n'avons pas le temps d'accepter une situation qu'une autre est déjà en place, nous forçant à agir.
De plus, les lois, les traditions, les croyances, autrefois sources de références pour décider et passer à l'action, s'effondrent, se transforment, disparaissent, nous laissant ahuris avec notre propre jugement conditionné par ce que nous avons reçu, tant sur le plan matériel que spirituel.
Il sera question de moyens simples et d'attitude psychologique positive permettant une adaptation immédiate; car en fait, cet état d'esprit permet de garder l'équilibre SANTÉ-BONHEUR indispensable à l'épanouissement et à la réussite de chaque individu.
Je serai heureux de vous accueillir ainsi que vos parents et amis:

**Date:** **Lundi, le 21 novembre 1994**
**Endroit:** **HOTEL LÉVESQUE**
**171, rue Fraser, Rivière-du-Loup**
**Heure:** **19h30**

**Entrée:** 10,00$
**POUR INFORMATIONS:**
Monique Mailloux, phytothérapeute diplomée, 862-6977
Robert Beaulieu, phytothérapeute diplomé, 867-3552

**S.V.P. CONFIRMER VOTRE PRÉSENCE**

**René Pomerleau,** phytothérapeute diplomé
Directeur régional, Association Québécoise Phytothérapeutes
Directeur Enseignement Phylosophique Holistique

P-5441-M46

J'évite la dépendance de l'alcool:
**JE N'EN BOIS PAS!**
C'était un message de l'Unité Domrémy de Rivière-du-Loup à l'occasion de la Semaine de prévention de la toxicomanie du 13 au 19 novembre.
S-5656-C46

**CETTE SEMAINE**
**Décoration GL inc. paie les 2 TAXES**
TPS pour vous TVQ
**sur toute la marchandise**
**(sauf sur mise de côté)**
DÉCORATION 91 INC.
VISA MasterCard
327, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
**862-3535**
Fax: 862-0508

**Ed's Sub satisfait**
votre APPÉTIT pour 4,99$ seulement

**comprend:**
- Jambon - Salami - Peppéroni - Fromage - Laitue - Tomates - Oignons
- Portion de frites
- Portion de salade
- 3 rondelles d'oignons français

**EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1994**

Ed's Sub
S-6055-M46

**402, rue Lafontaine**
**Rivière-du-Loup**
**868-1239**
**Livraison (aucun minimum d'achat requis)**

# Dix-sept emplois... (suite)

entre autres: l'organisation d'activités communes et sociales afin de créer des habitudes d'échanges; réaliser de la publicité conjointe avec les partenaires économiques; créer des outils promotionnels identifiés; se doter d'outils de communication entre les membres; mettre sur pied des promotions d'achat local; soutenir et améliorer l'activité Expo-Soleil; étudier, négocier en concertation avec les instances reconnues, des incitatifs favorisant le développement du milieu.

On note par ailleurs que 5 773 personnes sont arrêtées au kiosque d'accueil touristique, une augmentation de 30 % sur l'année précédente. De ces visiteurs au Bas-Saint-Laurent, 25 % sont entrés à Ville Saint-Pascal. Des actions ont aussi été prises pour consolider, développer et appuyer le secteur touristique: installer des panneaux prestiges; créer des outils promotionnels identifiés; se concerter dans l'utilisation des ressources matérielles et humaines disponibles; s'assurer d'une interrelation entre les différents acteurs commerciaux, culturels et touristiques. Un projet important pour Saint-Pascal, le site de la Montagne à Coton est accessible à 100 %. Pour l'an prochain, on désire allonger la période d'ouverture du kiosque d'accueil touristique du début du mois de juin à la fin de septembre. A la fin de la présentation du secteur touristique, M. Lionel Boulanger a soumis l'idée de créer un festival annuel qui pourrait être lancé en 1996 et aurait deux éléments majeurs dans sa thématique, soit Saint-Pascal comme capitale du cuir ainsi que la Montagne à Coton, un site historique et géographique du milieu.

Photo MARIO PELLETIER

**De gauche à droite: M. Michel Duval, président de la Commission municipale de développement industriel et touristique de Ville Saint-Pascal, Mme France Dionne, députée du comté de Kamouraska - Témiscouata, Mme Lise Chouinard, adjointe au député du comté de Kamouraska - Rivière-du-Loup Paul Crête, et M. Louis-Henri Gagnon, maire de Ville Saint-Pascal.**

*Conseil 2402*

# Les bingos des Chevaliers de Colomb retournent sur la rue Amyot

(G.L.)Les bingos des Chevaliers de Colomb du Conseil 2402 de Rivière-du-Loup, auront lieu à leur salle du 36 Amyot, et ce, à compter du **mercredi 30 novembre** prochain, 19h30. C'est ce que nous confirmait lundi après-midi monsieur Raymond Morin, responsable de l'activité bingo chez les Chevaliers de Colomb de Rivière-du-Loup.

Par la suite, les autres bingos seront présentés aux dates suivantes: **mercredis 7 et 28 décembre 1994, mercredis 4 et 25 janvier 1995, mercredis 1 et 22 février 1995, mercredis 1 et 29 mars 1995, mercredis 5 et 26 avril 1995, mercredis 3 et 31 mai 1995, mercredis 14 et 28 juin 1995 et mercredi 5 juillet 1995.**Bien vouloir prendre note de ces changements.

# Plus de 400 libéraux au brunch des bénévoles

C'est dimanche le 6 novembre dernier que se tenait le brunch des bénévoles libéraux de la campagne électorale 1994 dans Kamouraska-Témiscouata. Rassemblés à Saint-Alexandre, plus de 400 bénévoles sont venus célébrer et se rencontrer. Ce brunch organisé par l'Association libérale de Kamouraska-Témiscouata a été préparé par des bénévoles et servi par les membres de l'Exécutif de l'Association libérale. Il se voulait un remerciement à chacun des bénévoles ayant donné temps et énergie lors de la campagne électorale.

Selon Alonzo Lemay, président de l'Association libérale de Kamouraska-Témiscouata, c'est dans une ambiance chaleureuse que les gens se sont retrouvés, ont échangé et ont exprimé leur fierté d'être libéraux et célébraient encore la victoire du 12 septembre dernier dans Kamouraska-Témiscouata.

Madame France Dionne, députée libérale réélue dans Kamouraska-Témiscouata, en a profité pour remercier tous les bénévoles et souligner le dynamisme toujours grandissant des membres de l'Association libérale de son comté. "Notre force dans Kamouraska-Témiscouata, c'est l'équipe", a-t-elle dit en parlant de la victoire et de la prochaine lutte à venir, soit le référendum.


**Professionnelle**

Pour une publicite bien ciblée dans nos cahiers de promotions...

Fiez-vous à une professionnelle

Consultez
Francine Pelletier
862-1774

SAINT-LAURENT L'ÉCHO

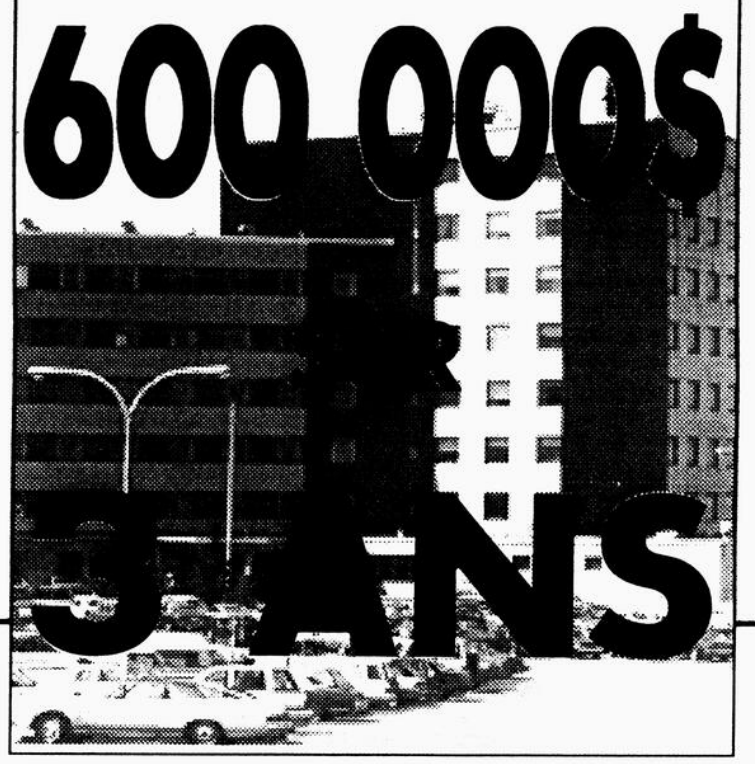


ième campagne de levée de fonds

OCTOBRE À DÉCEMBRE '94

OBJECTIF DE LA SOUSCRIPTION

600 000$



But de la campagne: AIDER LE C.H.R.G.P. À DÉVELOPPER LA MÉDECINE NUCLÉAIRE.

Appuyer cette campagne c'est:

- croire au développement de ma région
- m'assurer une meilleure qualité de vie dans mon milieu
- me donner une plus grande sécurité médicale
- offrir à ma famille un héritage tangible
- contribuer à l'amélioration des services de santé dans le K.R.T.B.

J'investis pour ma santé!

Pour informations: 868-1010 poste 237

CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DU GRAND-PORTAGE

S-CHRGP-C43

# Le Jour du Souvenir souligné à Rivière-du-Loup

C'est en présence d'une foule évaluée à environ 200 personnes et par une journée ensoleillée, que s'est déroulée cette année la cérémonie commémorant le Jour du Souvenir, au cénotaphe du Carré Dubé à Rivière-du-Loup. Egalement sur place, on remarquait la présence des troupes des Fusiliers du St-Laurent, cadets de l'armée et de l'aviation en plus du Corps de la Légion Canadienne, "section 28 Léo Bouchard" de Rivière-du-Loup. Comme c'est devenu une coutume lors de cette cérémonie, plusieurs dignitaires ont déposé une couronne de fleurs au pied du momument érigé en la mémoire de ceux et celles qui ont perdu la vie au combat, lors des différents conflits mondiaux.

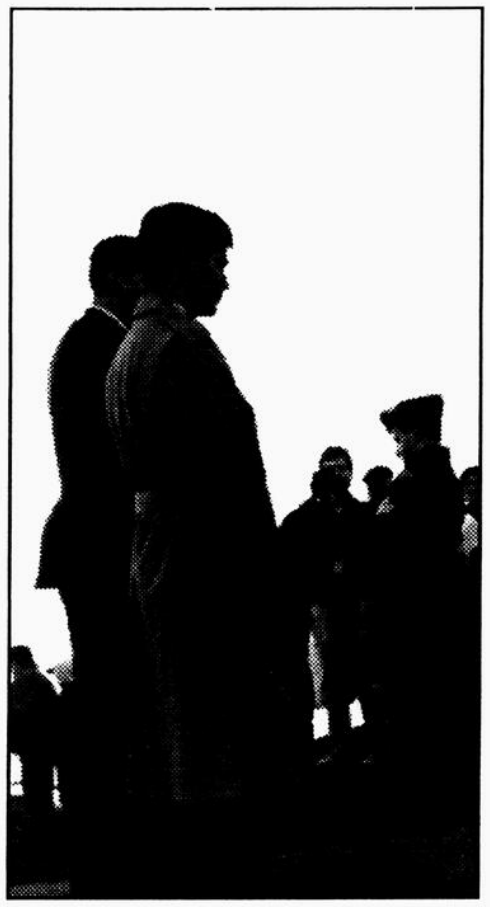
Les gouvernements provincial, fédéral et municipal, la Gendarmerie Royale, la Sûreté du Québec et la Sûreté Municipale de Rivière-du-Loup étaient représentés sur place. La prière fut récitée par le Capitaine/Padre Jean-Guy Morin et l'appel aux morts fut joué par M. Pierre Soucy. Voici en photo les faits marquants de cette cérémonie.

PHOTOS CLAUDE OUELLET

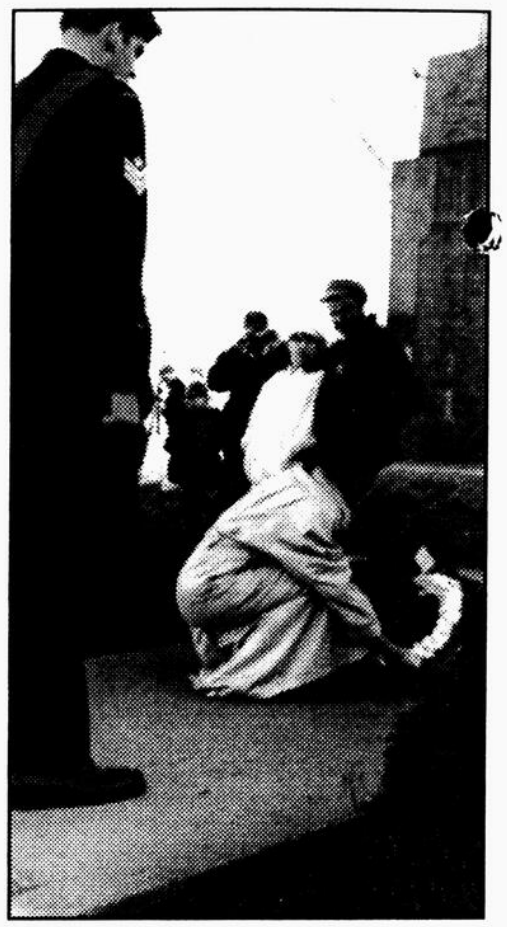
**Les piquets de garde furent cette année de jeunes cadets de l'escadron 282 de Rivière-du-Loup et du C.C. 2847 de Rivière-du-Loup également.**

**Un groupe de dignitaires, militaires et policiers, sont venus rendre hommage aux fils et filles de Rivière-du-Loup, tombés au combat lors des conflits mondiaux. Au centre, on remarque le Brigadier Général Breault, commandant-adjoint du secteur de Québec de la force terrestre.**

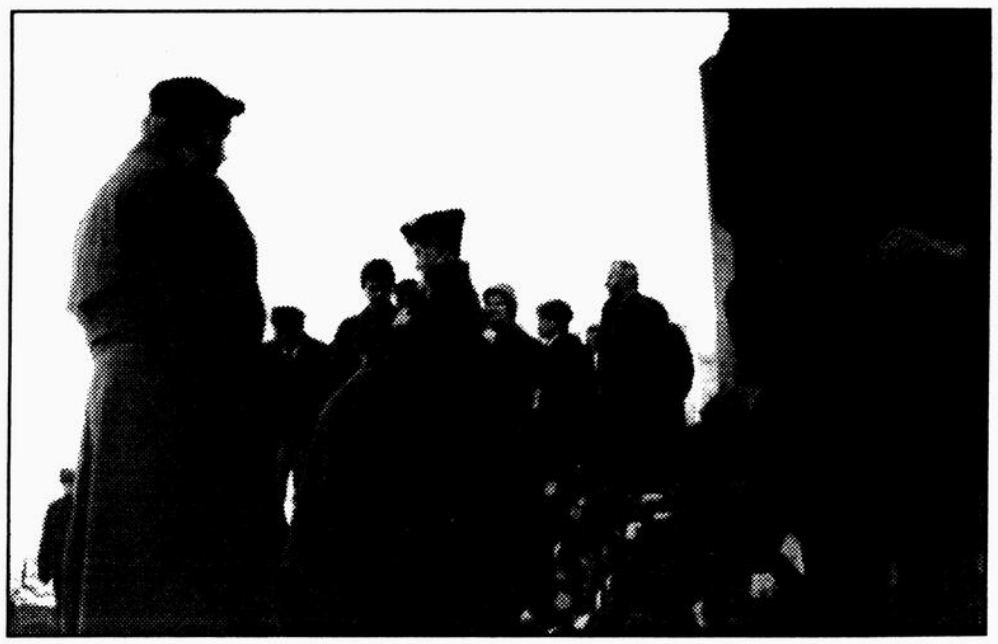
**Un détachement d'anciens combattants de la Légion Canadienne lors de la cérémonie du Souvenir du 13 novembre dernier. On y remarque particulièrement la présence du président-fondateur de la Légion Canadienne, section 28 de Rivière-du-Loup, M. Lucien Dubé.**



**A titre de député provincial du Comté de Rivière-du-Loup, Mario Dumont a déposé sa couronne de fleurs et s'est recueilli un instant en la mémoire des anciens militaires tués au combat.**



**Madame Gabrielle Roy, mairesse suppléante de la Ville de Rivière-du-Loup a déposé elle-aussi une couronne de fleurs devant le monument.**



**En compagnie de monsieur René Goulet, président de la Légion Canadienne, section 28 Léo Bouchard, madame Cécile Lévesque Pelosse dépose une couronne au nom des épouses ayant perdu leur mari au combat.**


LE PROGRÈS EST LE GAGE DE L'AVENIR POUR NOTRE JEUNESSE.

COOP

Centre commercial Claude Gagnon, gérant

50 ans 1944-1994

S-5610-MD46

*Homme d'affaires de Saint-Pascal*

# Paul Plourde acquitté des charges qui pesaient contre lui

(G.L.)C'est jeudi dernier au Palais de Justice de Rivière-du-Loup, que Paul Plourde, un homme d'affaires de Saint-Pascal-de-Kamouraska, demeurant maintenant à Québec, a été acquitté des accusations de fraudes pour une somme de 700 000 $ qui pesaient contre lui. Ces acusations qui remontaient à 1992, avaient été portées contre Plourde qui opérait à l'époque dans le commerce des machineries lourdes.

C'est l'Honorable Juge Gérald Laforest de la Cour Supérieure du Québec, chambre criminelle, qui a rendu le verdict, suite au procès qui s'est tenu les 27-28-29-30 septembre et les 8-9-10 novembre derniers. Représenté par Me Richard Pasquin de Montréal, la Couronne n'a pu faire la preuve des accusations portées contre monsieur Plourde.

*Salon des sports d'hiver*

# Conférence sur "Québec 2002"

**C'est samedi dernier que M. Guy Royer, vice-président du Conseil d'administration de "Québec 2002", était de passage à Rivière-du-Loup.**

***Claude Mailloux***

Durant cette courte conférence, M. Royer a surtout insisté sur les retombées économiques des futurs Jeux Olympiques d'Hiver. Selon lui toute la province doit s'impliquer pour la réalisation de ce projet fabuleux pour la ville de Québec et les régions environnantes.

Pour la grande région de Rivière-du-Loup, les retombées économiques seraient d'ordre touristique. Toujours d'après le comité de canditature de la ville de Québec, il y aurait des retombées d'environ 113 millions pour les régions. En termes d'emplois, ces mêmes régions pourraient bénéficier de la création de plus de 3 600 emplois. Il est évident que les touristes de passage dans le Bas-Saint-Laurent voudront, dans le cadre de leur voyage, visiter les nombreux attraits touristiques du K.R.T.B.. La fascination qu'exerce le sport de la motoneige n'est qu'un des exemples qui pourraient monopoliser l'atttention des touristes tant de l'Europe que d'ailleurs.

Photos Claude Mailloux

**Guy Royer est vice-président du Conseil d'administrationn de "Québec 2002".**


*Préparez votre propre vin pour les Fêtes*

- PRODUCTION EN 21 JOURS -

*Chai Maison*

KIT DE DÉPART 39,95$ en tout temps

Idéal pour les nouveaux adeptes.

34,95$

SPÉCIAUX DU MOIS
VINTNERS RÉSERVE
- Muscadet
- Sauvignon
- Côtes du Rhône
- Médoc

ÉTIQUETTES ET CACHE-BOUCHONS INCLUS
(valide jusqu'au 3 déc. 1994)

Vin et Bière Maison

Les Breuvages Econo

48 rue Fraser, Rivière-du-Loup
862-2270

P-5602-C46



À ne pas manquer en fin de semaine

**SALON DU CADEAU de Rivière-du-Loup**

**18, 19 et 20 novembre 1994**

Hôtel Universel, Centre de congrès de Rivière-du-Loup

**PLUS DE 60 KIOSQUES:**

Métiers d'art • Sport • Décoration de Noël
Voyages • Alimentation • Jeux
• Mode et esthétique • Livres • L'Entraide, etc...

**CHORALE ET VILLAGE DE NOËL**

Consultation d'astrologie GRATUITE

**Heures d'ouverture**
Vendredi 18 novembre: de 13h à 22h
Samedi 19 novembre: de 11h à 22h
Dimanche 20 novembre: de 11h à 18h.

**Prix d'entrée**
Adultes: 5$
Étudiant et Âge d'Or: 4$

• Admission gratuite pour les enfants de 10 ans et moins.
• Le vendredi 18 novembre, de 13h à 15h, admission gratuite pour tous.

**Venez voir GRATUITEMENT**

à l'intérieur du Centre de Congrès de l'Hôtel Universel

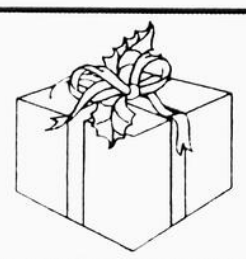
**CRÈCHE DE NOËL VIVANTE**

PAR L'ÉCOLE DE THÉATRE DE RIVIERE-DU-LOUP

**Une réalisation de PRODUCTION AS DE PIC**
**311, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, G5R 3Y4**
**Tél.: (418) 862-9520**

Une collaboration de:
LA MAISON DE LA PRESSE
CJFP 1400 FM 107
CIMT CKRT
Étincelle
L'ENCLUME
Hôtel Universel
Maxi Luminaire
ULTRA SONS MUSIQUE
Signature
MEUBLES RÉAL LEVASSEUR
La Bijouterie
AUTOMOBILE KAMOURASKA LTÉE
Sobeys
PRO INFORMATIQUE
Sports plus
LES COSMÉTIQUES finelle

P-2040-M46



Le Salon du Cadeau de Noël

**Claude Rioux**
**Président d'honneur**

**Francine Lagacé**
**Porte-parole**

## Le Salon du Cadeau de Noël de Rivière-du-Loup:

# Faites la fête... Avant les Fêtes!

Du 18 au 20 novembre, le Père Noël installe son Royaume au Centre des Congrès de l'Hôtel Universel à l'occasion du premier Salon du Cadeau de Noël.

Le Salon du Cadeau de Noël, c'est mille idées-cadeaux brillantes proposées par des dizaines d'exposants de la région. C'est aussi l'occasion rêvée de s'amuser et de rencontrer des milliers de personnes dans l'atmosphère féérique d'un authentique village de Noël illuminé par plus de 5 000 lumières multicolores...

Au programme de cet événement d'envergure, des spectacles de Noël, de marionnettes et de mode, des ateliers de maquillage pour enfants, le Mini Cirque de Noël sur place, la Mini Ferme des animaux et le concours du plus beau sapin de Noël. Aussi, notons la présence de chorales, d'artistes de variété et de plusieurs personnalités de la région qui en mettront plein la vue aux jeunes comme aux moins jeunes. De plus, il y aura sur place des dégustations culinaires et beaucoup d'autres choses à voir, à entendre et à apprécier.

Le bon vieux Père Noël, la Fée des Neiges et les fidèles lutins rencontreront les enfants et les plus grands dans leur Royaume, lequel comprend même une crèche vivante avec des personnages grandeur nature. L'admission est tout à fait gratuite pour les jeunes de moins de 10 ans et les activités extérieures s'adressent gratuitement à toute la famille.

Ce premier Salon du Cadeau de Noël se déroule sous la présidence d'honneur de monsieur Claude Rioux.

**Du 18 au 20 novembre, joignez les milliers de visiteurs et venez faire la fête... avant les Fêtes, au premier Salon de Noël de Rivière-du-Loup!**

P-salon du cadeau

### Les 18, 19, 20 novembre

# LA FÊTE ... AV A

## *Un rendez-vous familial,*

Les 18, 19 et 20 novembre, le Centre des congrès de l'Hôtel Universel se transforme en véritable village de Noël pour accueillir un événement unique en région soit le Salon du Cadeau de Noël de Rivière-du-Loup.

Plus de 5,000 lumières multicolores illuminant l'extérieur du Centre de congrès, en plus les visiteurs pourront y voir, entre autres, une crèche grandeur nature, le mini-cirque de Noël entouré de décorations uniques pour ajouter à l'ambiance des Fêtes. Venez également y voir les nombreux exposants présents qui vous présenteront mille et une idées-cadeaux, ainsi que des défilés de mode. Également au programme, des spectacles de Noël avec Madame Sylvie Gallant, chorales régionales présentes sur les lieux, ateliers de maquillages pour enfants et bien sur, question de se mettre l'eau à la bouche, les dégustations culinaires exécutées en collaboration avec le chef cuisinier du Restaurant La Verrière. De tout pour tous. C'est ce que vous y trouverez durant cette fin de semaine où la fête sera au rendez-vous.

Pour cette occasion, le bon vieux Père Noël accompagné de sa Fée des Neiges y installe son royaume à compter du vendredi 18 novembre pour y recevoir les confidences et commandes des jeunes et moins jeunes, question de se préparer pour sa distribution de cadeaux du 24 décembre...

L'animation de cette grande fin de semaine de fête a été confiée à Madame Sylvie Gallant, animatrice et chanteuse bien connue. Celle-ci, par ailleurs, se traduira en spectacle accompagnée de son pianiste, au cours de cette fin de semaine.

L'artiste bien connu Gaston Mandeville sera aussi de la fête et celui-ci donnera un spectacle le samedi soir 19 novembre dans le cadre de cette activité.

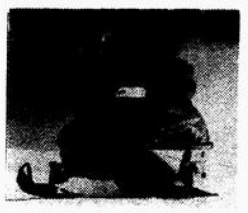
Il vous sera aussi possible, tout au cours de cette fin de semaine, de consulter gratuitement une spécialiste en tarot, question d'en savoir un peu plus sur votre avenir.

De tout pour tous, jeunes et moins jeunes, c'est ce que vous êtes cordialement invités à venir découvrir tout au cours de cette grande fin de semaine de fête.

C'est sous la présidence d'honneur de Monsieur Claude Rioux, personnalité régionale bien connue, que sera présenté ce salon. Madame Francine Lagacé, autre personnalité régionale, sera pour sa part porte-parole de cet événement féérique.

Le Salon de Noël, les 18, 19 et 20 novembre prochains, au Centre de congrès de l'Hôtel Universel. C'est la fête... avant les Fêtes. Venez vous tremper dans l'ambiance unique de Noël. Venez faire la fête, venez y oublier la morosité des jours de novembre.

**Le Restaurant La Verrière vous préparera, en collaboration avec Sobeys, de bons petits plats que vous pourrez déguster.**



**Les modèles Ski-Doo seront présentés au Salon.**

**Mini-cirque.**

**Quelques exposants participeront au Défilé de mode.**


**SUPER CHOCOLAT ENR.**
**21, rue Durocher, Rivière-du-Loup**
**Tél.: 862-9425**

Fabrication artisanale de différentes pièces particulières en chocolat.

Ex: Boîtes en chocolat

Chocolat fait à la main
200 modèles différents
Pour toutes occasions: Fêtes, mariages, congrès, etc...
Commandes spéciales, ex.: Boîte complète de votre saveur préférée
Emballage attrayant
Pour commander: tél. au 862-9425 ou rendez-vous au Salon du Cadeau de Noël.

**1$ COUPON-RABAIS 1$**

**SAMEDI ET DIMANCHE DE 1H À 3H**

**1$ Sur achat de billet de 5$ 1$**
**Pour adulte seulement.**

**Venez consulter gratuitement**
**Louise et Ghino Lepage, astrologues.**

**VOS JOURNAUX**

SAINT-LAURENT ÉCHO ET le Portage

seront présents au Salon du Cadeau pour recueillir en compagnie de bénévoles de la Société St-Vincent-de-Paul des cadeaux et/ou des denrées non périssables.

*Merci de votre générosité au nom de tous les démunis.*

S-AUTO-JOUETS-C46

*Ultra Sons Musique*

INSTRUMENTS TECHNICS

Venez nous rencontrer au Salon du Cadeau et

**COUREZ LA CHANCE DE PARTICIPER À 3 TIRAGES DE 4 COURS GRATUITS de clavier, piano, orgue populaire,**

donnés par un professeur qualifié, méthode simple et efficace.

*Vous cherchez qualité et service, passez nous voir au Salon ou tél.: 868-0587, Rivière-du-Loup*

(ACCORDAGE DE PIANO)

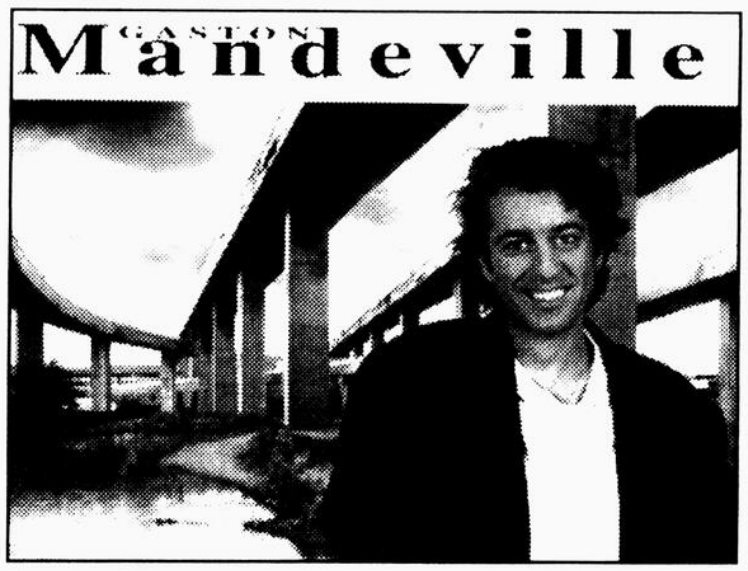
P-5228-MD46

# ANT LES FÊTES!

## *l, au Royaume du Père Noël*

Photo Info Dimanche

La mascotte Grosse Douceur (McDonald) divertira les jeunes et moins jeunes, les samedi et dimanche de 14h à 16h.




En spectacle samedi soir à 21h.

Les membres du comité organisateur de la première édition du Salon du Cadeau de Noël de Rivière-du-Loup convient la population louperivoise ainsi que celle de toutes les paroisses environnantes à venir faire "La fête avant les Fêtes".

Cet événement d'envergure unique en région, se veut une occasion de venir trouver mille et une idées-cadeaux chez les nombreux exposants présents et ce, dans l'ambiance chaleureuse des Fêtes.

Le Centre des congrès de l'Hôtel Universel a été transformé pour cette occasion en véritable village de Noël.

Spectacles de Noël, mini-cirque, maquillage pour enfants, déjeuners de Noël, ne sont que quelques éléments qui vous seront présentés durant cette grande fin de semaine de fête familiale.

C'est donc une invitation qui vous est lancée à toutes et à tous, jeunes et moins jeunes à venir nous rencontrer au Centre de congrès de l'Hôtel Universel les 18, 19 et 20 novembre. Venez faire la fête avant les Fêtes.

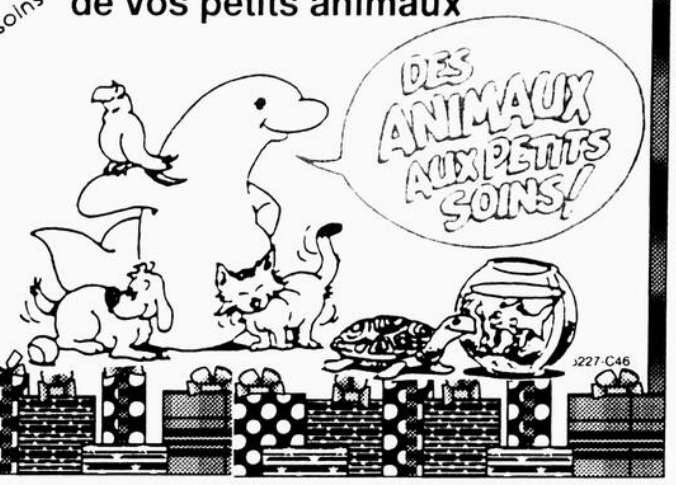
Sylvie Gallant, animatrice du salon durant les 3 jours

Damien, le magicien, en spectacle, samedi après-midi et soir ainsi que dimanche soir.

**Le comité organisateur du Salon du Cadeau "Les Productions As de Pic", Danielle Lepage et Denis Blackburn. N'apparaît pas sur la photo, Yves Parent, prés.**


Animalerie Dauphin
Des animaux aux petits soins

Votre conseiller au Québec pour le soin et l'entretien de vos petits animaux




Jacynthe Sylvain, prop.
Centre commercial
Rivière-du-Loup
298, Boul. Thériault
Tél.: 867-3080

J227-C46

*Dégustations sur place*

*Idées-cadeaux pour les Fêtes*

*Le seul représentant en alimentation présent au Salon du Cadeau*

Du Choix Et Des Prix Toujours Plus Bas

Sobeys

254, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, 862-7861

P-5262-MD46

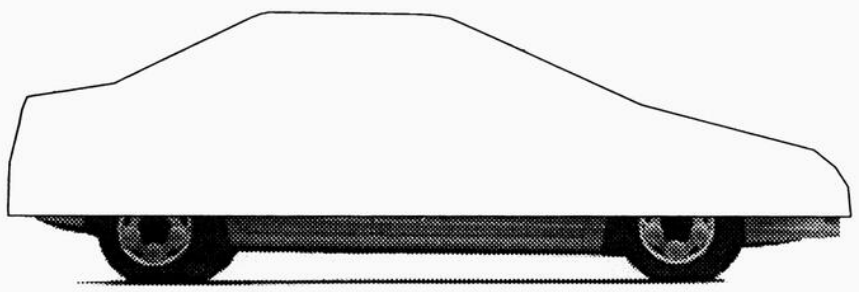
***Automobile Kamouraska,***

*comme toujours, s'implique dans la grande RÉGION de RIVIÈRE-DU-LOUP et les environs en vous présentant*

***2 NOUVEAUX MODÈLES INUSITÉS***

*à ce Salon du Cadeau.*

*Venez vous rencontrer!*



automobile KAMOURASKA

CHRYSLER Dodge Jeep

Saint-Pascal
492-3432 1-800-363-3432

P-5253-MD46

**La Bijoumanie**

***Pour Noël, c'est la boutique aux superbes trouvailles qui feront rougir de plaisir ceux et celles à qui vous les destinerez.***

*Votre boutique cadeau chez:* JEAN COUTU

P-5226-MD46

L'agent en assurance de personne de

l'Assurance-vie
**Desjardins**

Michel Perron, A.V.C.

29, des Saules
Rivière-du-Loup, Qc
G5R 4K5
(418) 867-3156

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- REER - FERR
- rentes viagères

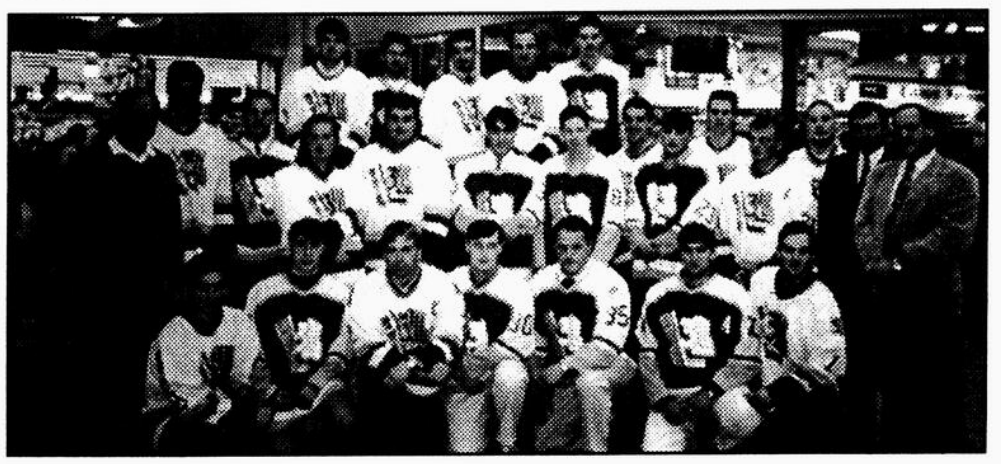
S-0497-C22

# Une rentrée fort réussie pour les nouveaux 3L

PHOTOS MAILLOUX/LEBEL

**C'est le vétéran Gilbert Chénard qui portera le chandail de capitaine cette année.**

**C'est l'ex-3L Mario Roberge, maintenant avec le Canadien de Montréal, qui a procédé à la mise au jeu officielle. Il était accompagné de Jean-Marie Lafrance, du commanditaire Promutuel, Robert (Bob) Lévesque président des 3L, Gaston Pelletier, représentant la ville de Rivière-du-Loup et Georges Lévesque, président du nouveau circuit de hockey sénior.**



**Toute l'équipe des 3L (de même que le personnel d'encadrement) fut présentée à la population vendredi soir dernier au Centre Commercial.**

Pour le bonheur de ma famille et le mien,

**JE NE BOIS PAS !**

C'était un message de l'Unité Domrémy de Rivière-du-Loup à l'occasion de la Semaine de prévention de la toxicomanie du 13 au 19 novembre.

S-5656-C46

SEMAINE DE LA PRÉVENTION DE LA TOXICOMANIE
13 au 19 novembre 1994

### Moi? PARLER D'ALCOOL ET DES AUTRES DROGUES AVEC LES JEUNES?

«Je ne connais rien aux drogues comment pourrais-je en parler avec mon enfant?»

«Elle a son baladeur sur les oreilles toute la journée c'est comme si je n'existais pas»

D'accord. La relation adulte-adolescent n'est pas toujours de tout repos. Nous croyons qu'il vaut mieux ne pas aborder certains sujets. On se dit qu'il revient aux experts de s'adresser aux jeunes qu'ils ont la compétence pour parler d'alcool de drogues alors que nous...

Mais ne l'oublions pas quelque part on est important aux yeux des jeunes autour de nous. Ils nous regardent agir, ils essaient de nous communiquer leurs angoisses et leurs rêves.

Par des petits gestes aussi bien sûr on peut aider les jeunes à grandir.

### SE FAIRE *confiance*

Tout d'abord faut croire en ses moyens. Non on n'a pas besoin d'un diplôme en psychologie pour parler aux jeunes. Notre gros bon sens et l'affection que nous leur portons suffisent. Mais il faut toutefois accepter les limites de l'intervention et du contrôle que nous pouvons exercer sur eux. Nous ne pouvons pas vivre leur vie à leur place.

Il y a une recette toute simple pour aider les jeunes à grandir:

- renvoyer au jeune une image positive de lui-même afin qu'il se sente bien dans sa peau;
- prendre un bon bain de temps en temps pour bien écouter le jeune et le parler;
- guider le jeune vers des choix sains en adoptant nous-mêmes des comportements sains.

### QUELQUES *trucs*

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

### ACTIVITES *spéciales*

Pour en savoir plus sur les activités qui se déroulent dans votre région pendant la Semaine de prévention de la toxicomanie, communiquez avec l'Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de votre région.

### BESOIN *d'aide*

Vous ou un proche avez un problème de surconsommation d'alcool de médicaments ou d'autres drogues? Faites appel au programme d'aide aux employés et employées (PAE) de votre organisme ou de votre entreprise ou composez en tout temps le 1-800-265-2626 (dans la région de Montréal faites le 514-527-2626).

Une implication de

COOP

Centre commercial, Rivière-du-Loup
CLAUDE GAGNON, gérant

VOTRE CHOIX!

50 ans 1944-1994

CLSC Témiscouata

### OFFRE D'EMPLOI
**Travailleur ou travailleuse communautaire (remplacement)**

**Description sommaire du poste**

Sous la responsabilité du directeur des programmes et services aux jeunes et adultes, la personne recherchée participe à l'élaboration et à la réalisation de différents programmes d'action communautaire orientés vers les populations cibles du C.L.S.C. Elle apporte un support technique aux organismes du milieu, donne de l'information et réfère les gens aux différentes ressources du milieu.

**Exigences**

-Diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en technique de travail social ou en technique d'assistance sociale ou dans une autre spécialisation appropriée reconnue par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science;
-expérience de 2 ans en intervention communautaire;
-écoute face aux besoins de la clientèle;
-faciliter de travailler en groupe;
-une expérience d'intervention communautaire en santé mentale serait un atout;
-être disponible pour des heures de travail en soirée.

**Statut:**

Temps partiel à raison de 4 jours/semaine pour la période du 12 décembre 1994 au 30 juin 1995.

**Disponibilité:** Immédiate.

**Port d'attache:** Lac-des-Aigles.

**Conditions:** Salaire selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 décembre 1994 à:

C.L.S.C. Témiscouata
Poste de travailleur ou
travailleuse communautaire
33, rue Saint-Laurent
C.P. 100
Cabano (Québec)
G0L 1E0

S-5665-MD46

**OFFRE D'EMPLOI**

**CUISINIER(ÈRE)**
**AIDE-CUISINIER(ÈRE)**

Pour restaurant, situé à Cacouna.
• Temps plein (40h/sem.)
• Expérience serait préférable
• Conditions à discuter
Pour renseignements:
contactez **M. Marc Simard,**
**862-9908**

S-5933-C46

**Souriante**

Un sourire
au bout du fil...

C'est celui de
NATHALIE FOURNIER
votre préposée au
**télémarketing.**

Pour différents thèmes précis à chaque semaine elle propose aux marchands la possibilité de promouvoir leurs produits et services
Étant associés à une rédaction appropriée, ses clients sont dotés d'un impact additionnel



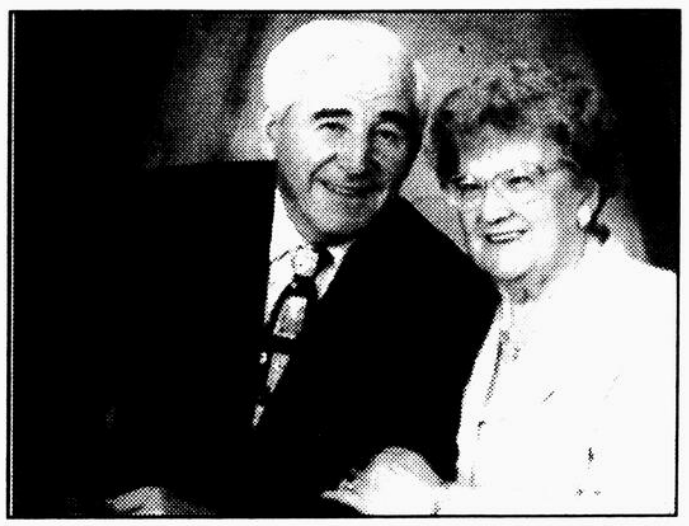
Consultez
Nathalie Fournier
862-1774

SAINT-LAURENT L'ÉCHO

# Un véhicule coloré

Denis Tremblay est un "gars" que vous allez voir de plus en plus au cours des prochaines semaines. Grand sportif à l'affût des événements sportifs de la région, il ne passera pas inaperçu aux commandes de sa camionnette identifiée à vos hebdos "Le Saint-Laurent" et "Le Portage". Surveillez Denis....."Pour en savoir plus".

# 50è anniversaire de mariage à Saint-Antonin



C'est le 16 juillet dernier à Saint-Antonin que M. et Mme Roger Caron célébraient leur 50è anniversaire de mariage. Pour cet heureux événement, les jubilaires étaient entourés de leurs enfants, petits-enfants et de nombreux amis. Félicitations et longue vie au couple Caron.

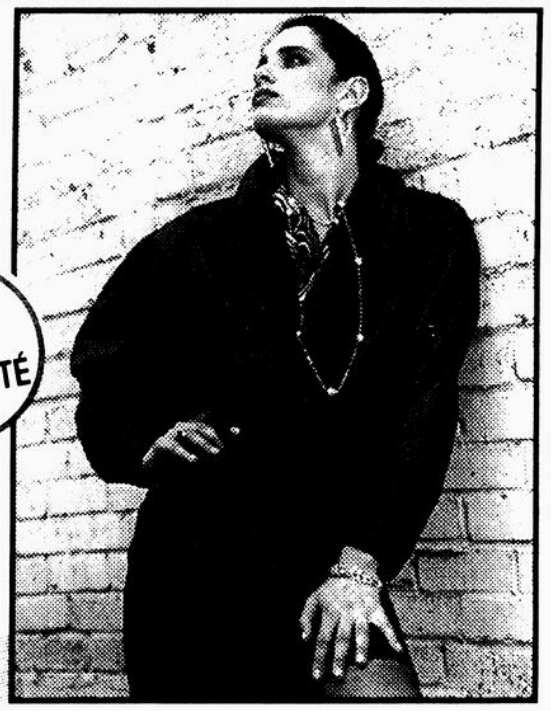

GRANDE VENTE DE CUIR

Du jeudi 17 novembre au dimanche 20 novembre

4 JOURS SEULEMENT

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
LES CUIRS JIM ET PAM VOUS OFFRENT EN NOUVEAUTÉ POUR ELLE ET LUI: des centaines de cuirs d'agneau ainsi que suèdes courts et 3/4

CETTE VENTE EST OFFERTE PAR:
LES CUIRS JIM ET PAM
en collaboration avec les manufactures du cuir.



À PARTIR DE:

159$

PLAN MISE DE CÔTÉ

Manteau 3/4 suède avec capuchon ..... 159,00$
Manteau 3/4 cuir pour dame ..... 159,00$
Perfecto ..... 99,00$
Jupe courte en suède ..... 24,99$

Réparations de tous genres sur place

ACCOMPTE LÉGER POUR RÉSERVER VOTRE MANTEAU

LES CUIRS JIM ET PAM

En collaboration avec
LA MAISON DE L'HABIT

Situé au:
36, rue Fraser,
Rivière-du-Loup
(coin rue Lafontaine)

S-5054-C46


# CHRONIQUE Santé

## Le Magnésium

### SOURCE DE VIE...

Lors d'une précédente chronique traitant des oligo-éléments, plusieurs personnes furent intéressées à en savoir davantage. Les premières remarques furent dirigées sur les oligo-éléments composés, dont les principaux sont au nombre de cinq, et que nous tenterons d'expliquer brièvement en nous référant à M. Jacques Staehle, mon savant confrère, qui publia il n'y a pas si longtemps un magnifique volume sur les oligo-éléments unitaires et composés.

Nous débuterons par le:

**CUIVRE-OR-ARGENT**

Ce complexe associe les effets anti-infectieux et anti-viraux de chacun de ses composants, et l'effet dynamisant de l'or, pour former un composé conseillé dans les cas de manque de résistance aux infections par suite d'un affaiblissement du système immunitaire, surtout chez les personnes fatiguées, dépressives et dévitalisées. Le **CUIVRE-OR-ARGENT** est considéré, à juste titre, comme un antibiotique naturel et un stimulant général conseillé dans un nombre considérable de pathologies.

**CUIVRE-ZINC**

Ce mélange associe les effets anti-infectieux et anti-inflammatoires du cuivre aux propriétés du zinc qui agit comme régulateur hormonal. Il augmente la résistance de l'organisme et protège la qualité des cheveux, des ongles et de la peau.C'est pourquoi on conseille le **CUIVRE-ZINC** dans les cas de troubles endocriniens, non seulement pendant la période de l'adolescence, mais aussi dans les cas de retard de croissance et d'énurésie. Chez l'adulte, ilintervient favorablement dans les cas de manque d'entrain, d'attitude de défaitisme, de dépression, de découragement, d'impuissance, de frigidité et de vieillissement prématuré. Il est efficace dans les cas de troubles dermatologiques ou capillaires.

**MANGANÈSE-COBALT**

Ce composé est particulièrement indiqué chez les sujets dystoniques, c'est-à-dire aux humeurs irrégulières, tantôt actifs et optimistes, tantôt las, tantôt anxieux et quelquefois déprimés. Cet état touche souvent les individus qui ont dépassé la quarantaine, mais plus souvent la cinquantaine. Autrefois dynamiques, ils sont devenus avec l'âge plus souvent fatigués, anxieux et nerveux. Des jambes lourdes, varices, engourdissement dans les mains, variation de la tension artérielle, ulcère du duodénum, gaz avec colite spasmodique ainsi que les problèmes rénaux sont des troubles manifestes d'une carence de cet oligo-élément.

Lors d'une prochaine chronique, nous aborderons les composés de **MANGANÈSE-CUIVRE** et de **ZINC-NICKEL-COBALT**. Ref.: Les Oligo-Éléments Source de Vie.

**Raymond Le Bel N.d., H.d.**
*Naturopathe-Homéopathe*


tous droits réservés 941115chr



*Cette chronique est rendue possible grâce à la collaboration de votre grand magasin de produits naturels.*

LE NATUREL
*DÉTAILLANT-GROSSISTE*
380, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc
G5R 3B4 - 867-3951

CETTE SEMAINE
30% de rabais seront accordés sur l'achat d'un deuxième produit thérapeutique identique.

S-Natural -C46

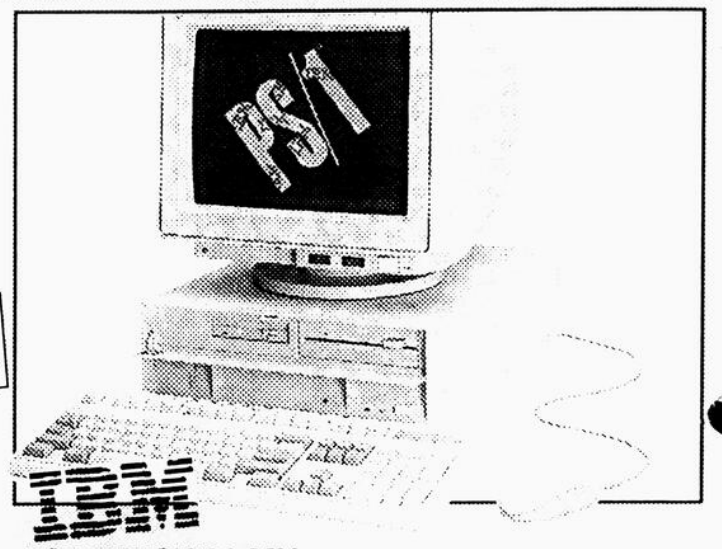
# CONCOURS SCOLAIRE 1994...

MULTI Techniques INC

IBM

EN COLLABORATION AVEC
LE SAINT-LAURENT-L'ÉCHO
ET
LES COMMANDITAIRES DES ÉCOLES
VOUS OFFRENT LA CHANCE
DE GAGNER CET ORDINATEUR

***valeur de 2,051$***




**PS/1 486SX/33 MHz**
- RAM 4Mo - Disque rigide 170 Mo
- 2 unités de disquette (3 1/2" et 5 1/4")
- Moniteur couleur 14" SVGA, .28dp
- Prise pour co-processeur math. - Souris
- Ports série et parallèle
- Modem 2400 b., télécopieur exp. 9600 b./ réc. 4800 b.
- 8 fentes d'expansion
- DOS - Windows - MS Works

**Sobeys**
DU CHOIX,
ET DES PRIX
TOUJOURS PLUS BAS

**BON D'ACHAT 100$**

MULTI Techniques INC

IBM

- Un choix professionnel
- Des conseillers compétents
- Le centre de services par excellence dans le Bas-Saint-Laurent

SERVICES

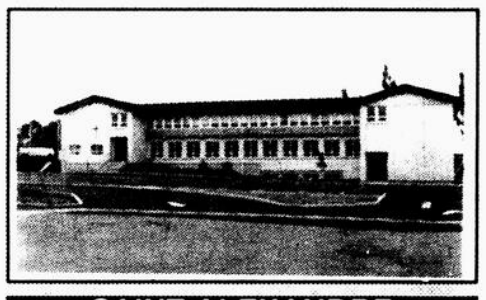
- Éducationnel et commercial
- Choix de logiciels selon vos besoins

*Avant tout achat,*

*contactez l'un de nos conseillers.*

**44, rue Iberville, C.P. 501**
**Rivière-du-Loup**

**G5R 3Z1**
**Tél.: 867-3355**



**SAINT-ALEXANDRE**

**École Hudon-Ferland**
**480, rue de l'École**
**Saint-Alexandre, Kamouraska**
**495-2192**
**Primaire**
**Commission scolaire Chapais Saint-Pascal**

**Herman Boucher, président**
**Pascal Boucher, vice-président**

**SPÉCIALITÉS:**
Viande en gros, Cretons,
Saucisses fraîches
Filet de Bohême
Fumage de jambon
**812, Route 289,**
**Saint-Alexandre (Qc)**
**G0L 2G0 - (418) 495-2842**

charcuterie BOUCHER

**Société CO-OP Agricole**
**510 rue de la Gare**

Tout CO-OP

Moulées balancées - grains - engrais chimiques - matériaux tôle - quincaillerie
**Francis Castonguay**, représ.-gérant
**Saint-Alexandre, comté Kamouraska Qc - G0L 2G0**
**Bur.: 495-2047**

**Caisse populaire Desjardins de Saint-Alexandre**

**NORMAND BOUCHARD**, directeur
**Siège social:**
487, avenue de l'École
Saint-Alexandre, Cté Kamouraska Qc - G0L 2G0
**(418) 495-2420**
Services professionnels pour tous vos services financiers.
*Bon succès à tous nos étudiants(es)!*

**Important**

Faire parvenir votre feuille-réponse avant 16h00 le 23 novembre 1994. Le tirage aura lieu mercredi le 23 novembre à 16h00. Le nom des gagnants sera dévoilé dans notre édition du 30 novembre.

## CONCOURS SCOLAIRE 1994

Complétez le bon de participation, trouvez l'acrostiche, envoyez votre réponse à: **Le Saint-Laurent-L'Écho, Maison de la Presse, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup, Qué., G5R 2P5**. Joignez-y en les découpant, la photo de votre école et ses commanditaires figurant dans le journal et courez la chance de gagner un ordinateur IBM d'une valeur de 2 051$ ou 100$ de bons d'achats chez Sobeys. En lisant dans le sens vertical la première lettre de chaque mot trouvé, selon l'indice, vous trouverez la réponse de l'acrostiche.

## ACROSTICHE

1- _____
2- _____
3- _____
4- _____
5- _____
6- _____
7- _____
8- _____
9- _____
10- _____

**Réponse:** _____

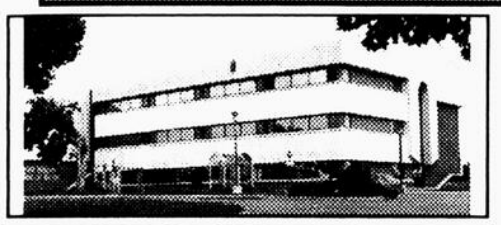
**INDICES**

1- Le nom du premier ministre du Canada.
2- Ce que contient une plume, un stylo
3- Le nom d'un débarquement célèbre en France dont c'est le 50e anniversaire.
4- Planète où l'on vit.
5- Le prénom d'un ancien ministre fédéral né à St-Éloi, qui annonça la conscription pour la guerre 1939-45.
6- Prénom d'un animateur de T.V., bien connu, de couleur, musicien, danseur, comique, etc...
7- 365 jours
8- Qui n'est pas légal
9- Capitale de la Saskatchewan
10- Vous y allez 10 mois par année.

**Nom:** _____
**Prénom:** _____
**Adresse:** _____
**Ville:** _____
**Code postal:** _____
**Tél.:** _____
**Nom de votre école:** _____

RÈGLEMENTS DISPONIBLES: MAISON DE LA PRESSE, 16, du Domaine, Rivière-du-Loup

# CONCOURS SCOLAIRE 1994



## CACOUNA:

**École Vents et Marées**
**71, rue Beaupré, Cacouna**
**862-7041**
**Pré-scolaire et primaire**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**


*Dépanneur Kakou enr.* **867-1453**

SOS Dépanneur Ajourneur

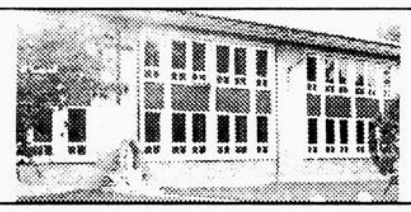
Épicerie licenciée, charcuterie
Cadeaux - Journaux - Revues
**Valideuse Loto-Québec**
**ROBERT BASTILLE, propriétaire**
225, Principale Ouest, Cacouna, G0L 1G0

**2 pour 1 - lundi au mercredi sur film vidéo**
**JUSQU'AU 23 NOVEMBRE**

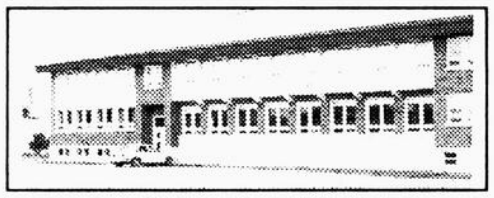
***Cacouna Métal*** inc

**301, Boul. Industriel, Cacouna Qc - G0L 1G0**
**Tél.: (418)868-1515 - Fax: (418) 868-1555 -**
**Watts: 1-800-570-1115**

**MARTIN BASTILLE,**
gérant

## SAINT-MODESTE



## SAINT-ÉPIPHANE

## SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-VIGER

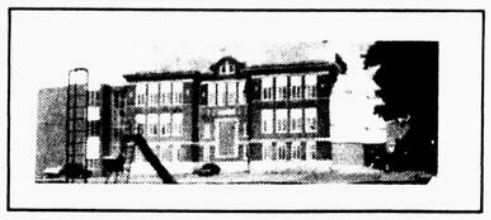
**École Saint-Modeste**
**4, de l'Église Sud, Saint-Modeste**
**862-6072**
**Pré-scolaire et primaire**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**

**École Notre-Dame-du-Sourire**
**280, ave Sirois, Saint-Épiphane**
**862-4410**
**Pré-scolaire et primaire**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**

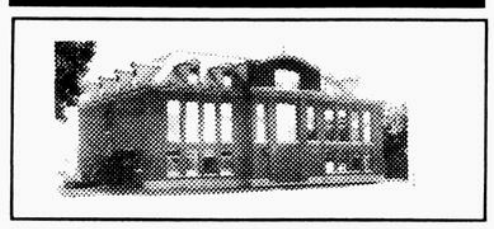
**[illegible]ole Riou**
**[illegible]25, rue Principale,**
**Saint-François-Xavier de Viger**
**497-2466**
**Primaire**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**


**CAISSE POPULAIRE**
**ST-ÉPIPHANE**
190, rue Viger
St-Épiphane
**862-4562**

**CAISSE POPULAIRE**
**ST-MODESTE**
331, Principale,
St-Modeste
**862-3754**

## ÉCOLE NOTRE-DAME-DU-SACRÉ-COEUR



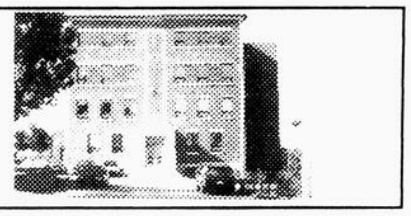
## VÉZINA

**École Notre-Dame**
**10, rue Vézina, Rivière-du-Loup**
**862-9818**
**Primaire**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**

**École Vézina**
**15, rue Vézina, Rivière-du-Loup**
**862-8661**
**Primaire**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**


Service de Radiateurs
***Chouinard (1985) Inc.***
Marc Chouinard, prop.
183, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 2Y4
**Tél.: 862-2345 - Fax: 862-2345**
Service et réparation de radiateurs et air climatisé
AUTOMOBILES ET INDUSTRIELS

PETRO-CANADA **U-HAUL**
**SERVICE JEAN APRIL LTÉE**
Mécanique générale - Remorquage
**SPÉCIALITÉ:** Freins et silencieux
**236, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, Qc**
**- G5R 2Y5 - Tél.: 418-862-2929**

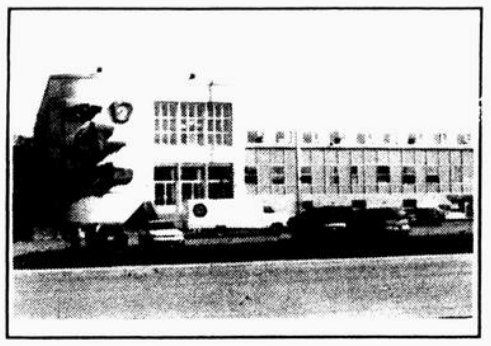
## ÉCOLE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

**École Saint-François-Xavier**
**8-A, rue Pouliot, Rivière-du-Loup**
**862-6901**
**Primaire**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**


SAINT-LAURENT LECHO

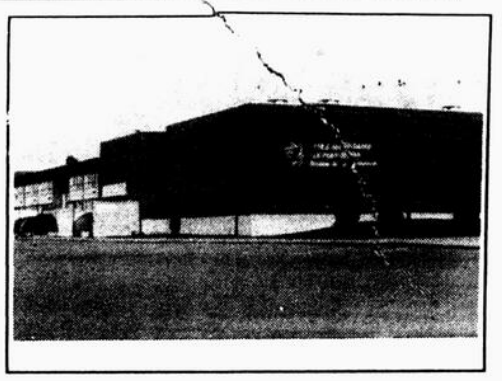
- NOUVELLES GÉNÉRALES
- SPORTS
- CULTURE
- ANNONCES CLASSÉES
- PROFESSIONS ET AFFAIRES

*Il nous renseigne*
C'EST IMPORTANT...
...ON LE LIT

## PAVILLON-DE-L'AVENIR

**Pavillon-de-L'Avenir**
**Centre de formation professionnelle**
**65, rue Ste-Anne, Rivière-du-Loup**
**862-8204**
**Diplôme d'étude professionnelle**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**



## PAVILLON-DE-LA-DÉCOUVERTE

**Pavillon-de-la-Découverte**
**320, rue St-Pierre, Rivière-du-Loup**
**862-8203**
**Secondaire**
**Commission scolaire Riv-du-Loup**


COOP

*Le choix familial*

AU FIL DES ANS,
votre magasin COOP fût et est encore un soutien de vos activités, un partenaire, pour toutes les activités étudiantes.

COOP
c'est à vous, car vos parents et amis sont ceux à qui appartient cette institution de chez-nous, établie depuis 50 ans chez nous, pour vous.

**POUR TOUTES VOS ACTIVITÉS**
PARTYS, ANNIVERSAIRES,
RENCONTRES AMICALES, RÉUNIONS

Service complet de buffets,
pâtisseries et breuvages
**Tél.: 862-3590**

COOP
*un partenaire pour vous*
Centre commercial
Rivière-du-Loup
CLAUDE GAGNON, gérant

coop 50 ans 1944-1994

# CONCOURS SCOLAIRE 1994

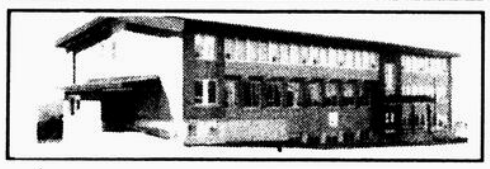
## ÉCOLE ROY

## ÉCOLE JOLY

**École Roy**
**55, rue du Rocher,**
**Rivière-du-Loup**
**862-0561**
**Primaire**
**Commission scolaire**
**Riv-du-Loup**

**École Joly**
**72, rue Joly,**
**Rivière-du-Loup**
**862-5004**
**Primaire**
**Commission scolaire**
**Riv-du-Loup**

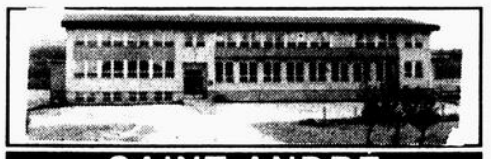
## SAINT-HUBERT



## SAINT-HONORÉ

**École des Vieux Moulins**
**3, rue du Collège,**
**Saint-Hubert**
**497-3444**
**Pré-scolaire, primaire,**
**secondaire**
**Commission scolaire**
**Riv-du-Loup**

**École Saint-Honoré**
**6, rue de l'Église,**
**Saint-Honoré**
**497-3996**
**Primaire**
**Commission scolaire**
**Témiscouata, Cabano**



## SAINT-ANDRÉ

**École Les Pèlerins**
**126, Principale, Saint-André, Kam.**
**493-2150**
**Pré-scolaire et primaire**

## SAINT-ARSÈNE

## SAINT-ANTONIN

**École Desbiens**
**3, rue de la Fabrique,**
**Saint-Arsène**
**862-0826**
**Pré-scolaire et primaire**
**Commission scolaire**
**Riv-du-Loup**

**École Lanouette**
**18, rue du Couvent,**
**Saint-Antonin,**
**867-1615**
**Pré-scolaire et primaire**
**Commission scolaire**
**Riv-du-Loup**

---

Sobeys

**Du Choix**
**Et Des Prix**
**Toujours**
**Plus Bas**

-Épicerie
-Boucherie
-Charcuterie
-Fromagerie
-Poissonnerie
-Fruits et légumes
-Fleuristes (naissances, mariages, décès, etc.)
-Cantines sur place avec menu du soir
-Revues et journaux
-Pâtisseries
-Préparation de buffets

**Chez Sobeys**
**UN SEUL ENDROIT**
**À DES PRIX TOUJOURS**
**PLUS BAS**

**Ouvert le dimanche et tous les soirs de la semaine**

**Sobeys accepte tous les coupons de la compétition**

(Le prix régulier Sobeys, moins la valeur de coupon).
Sobeys offre le service de paiement direct Desjardins et Interac.

Votre magasin SOBEYS
est ouvert du:
Lundi au vendredi: 8h30 à 21h00
Samedi: 8h30 à 17h00
Dimanche: 9h00 à 17h00

Sobeys

**SOUVENT IMITÉ, JAMAIS ÉGALÉ**
**254, Boulevard Hôtel-de-Ville,**
**Rivière-du-Loup**
**DENIS CÔTÉ, gérant, 862-7861**

---

Au Bégonia
• BUFFET ITALIEN
Samedi le 19 novembre de midi à 14h00
• BRUNCH
Dimanche le 20 novembre de 11h00 à 14h00

**Au Bégo-Bar**
**"La guerre des clans" Samedi 19 novembre**

**Pour le temps des fêtes, réservez-tôt!**

BÉGONIA
Restaurant licencié
60, rue Taché Est, Saint-Hubert, 497-2468

---

**La Caisse populaire Desjardins de Saint-Hubert**

souhaite une très bonne année scolaire aux élèves et au personnel enseignant...
Bertrand Thériault, directeur général

**Siège social:**
**10, rue Taché Ouest, C.P. 7**
**Saint-Hubert, Cté Rivière-du-Loup**
**(Québec) G0L 3L0**
**Tél.: (418) 497-3901**
**Télécopieur: (418) 497-2844**

---

**Société Coopérative Agricole Saint-Hubert**

M. Berthier Malenfant, dir.-général
2, rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Hubert
497-3514

Pétroles Sonic

• Moulée
• Matériaux de construction
• Peinture de marque Fedecor
• Quincaillerie complète
• Engrais à minéraux

---

SEAVIC PRD

Épicerie-boucherie
Loto-Québec - Comptoir postal
Dépôt de nettoyage

**Prop.: Réjean Sirois**
125, rue Principale, Saint-Honoré,
cté Témiscouata
**Tél.: 497-2255**
Surveillez nos circulaires

---

***Aimé Imbeault***
*Agent en assurance de personnes*
*Assurance-vie individuelle et collective*
*Assurance-salaire*
*Produits de placements*
*REÉR, FERR, Rentes viagères*
*Fonds de capitalisation*

**208, route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage**
**Rés.: 868-0906**
**Bur.: 862-4980**

---

PROMUTUEL
267, rue Rochette, C.P. 159, Saint-Pascal, Kam. G0L 3Y0
Bur.: (418) 492-2014

**Le Groupe Kamouraska**
Société mutuelle d'assurance générale

*BENOÎT MICHAUD*
*représentant*
*Assurance générale et vie*
*Rés.: (418) 493-2394*
*Fax.: (418) 492-2144*

---

**Dépanneur Carol Enr.**

• Dépanneur •
• Bière et vin •
• Cassettes vidéo •
• Journaux, cartes de souhaits •

139, rue Principale
Saint-André - Tél.: 493-2116

---

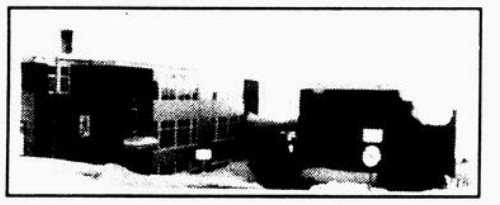
**Caisse populaire de Saint-André**

**Pierre Lebel,** directeur

141, rue Principale, Saint-André
Kamouraska, G0L 2H0
**Tél.: 493-2176**
Pour tous vos services financiers.

*Bonne année scolaire, meilleurs voeux de succès!*

---



## NOTRE-DAME-DU-PORTAGE

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE**
**École Notre-Dame**
**539, Route du Fleuve, N.-Dame-du-Portage**
**862-6615**
**Primaire** **Commission scolaire Riv-du-Loup**

---

**ÉMILE BEAULIEU, paysagiste**
**260, Parc de l'Amitié,**
**Notre-Dame-du-Portage, 867-3235**

Pose de blocs décoratifs, vente de pelouse roulée, installation de fosses septiques, champ d'épuration, installation bio-fil, pelle mécanique pour excavation.
HORS SAISON: déblaiement de la neige.

---

**Entreprise Jean et Yvan Inc.**
Beurre et margarine

**Jean Bélanger**
Contracteur d'autobus scolaire
**R.R. 1, Notre-Dame-du-Portage**
**Tél.: 862-3813**

---

**Peinture**
**Jacques Viel Inc.**
Peinture, tirage de joint.
Entrepreneur peintre.
**143, route de la Montagne**
**Notre-Dame-du-Portage**
**862-8712**

---

La Mie du Nouageur
Esso

(418) 867-2171
970, route 185, Saint-Antonin,
Qc - G0L 2J0

***SPÉCIALITÉ:***
*CUISINE QUÉBÉCOISE*
*(licencié)*

**SERVICE DE TRAITEUR**

*SOLANGE ET JEAN-CLAUDE BÉLANGER, props.*

---

**86, PRINCIPALE, SAINT-ANTONIN,**
**RIVIÈRE-DU-LOUP**
**(418) 867-2111**

---

**DISTRIBUTION FRANCIS INC.**

Vente en gros et détail
Outillage et machinerie de tout genre: neuf et usagé.

**57, R.R. 1, Saint-Antonin** **(418) 867-4535 bur.**
**Comté Rivière-du-Loup** **(418) 867-1564 rés.**
**(Québec) G0L 2J0** **(418) 867-5144 fax**

---

**Caisse populaire de Saint-Arsène**

**61, rue de l'Église, Saint-Arsène, G0L 2K0**

**862-3808**
Marcelle Lebel, directrice

---

SCAR
SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE REGIONALE DE RIVIERE-DU-LOUP

CO-OP

**ST-ARSÈNE**
**862-3795**

**ISLE-VERTE**
**898-2526**

**TROIS-PISTOLES**
**898-2141**



Concours scolaire 3

# Un événement culturel à ne pas manquer au Cégep

Sous l'impulsion du département des Arts du Cégep de Rivière-du-Loup, un nouvel événement culturel annuel voit le jour à Rivière-du-Loup: *Et tous ils changent le monde.*

*Et tous ils changent le monde* propose une vision renouvelée de l'acte créateur, une ouverture sur le monde de la création artistique, une réflexion sur le processus de la création. L'acte créateur est un élargissement du champ culturel. Il change l'espace visuel, ne serait-ce que dans la mesure où il conduit à le penser autrement. *Et tous ils changent le monde* se veut ainsi un événement regroupant trois expositions originales réalisées par des professeures, des professeurs ou des invités du département des Arts du Cégep de Rivière-du-Loup.

Ces expositions auront pour thèmes le design, du 14 au 18 novembre, le graphisme, du 6 au 10 février, et les arts visuels, du 10 au 14 avril. Elles seront présentées à la salle d'exposition du département des Arts du Cégep de Rivière-du-Loup, 80, rue Frontenac.

La première exposition de l'événement *Et tous ils changent le monde* traitera du design. Elle proposera des oeuvres de Michel Asselin, Michel Lagacé, Lyne Lebel et Pierre Pelletier. Elle pourra être visitée du 14 au 18 novembre, en journée.

## La députée de Kamouraska Témiscouata France Dionne au cabinet fantôme

C'est le mercredi 2 novembre dernier que le chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée Nationale, Monsieur Daniel Johnson, annonçait la composition de son équipe de porte-parole sectoriels et nommait la députée de Kamouraska-Témiscouata, Madame France Dionne, critique aux Forêts.

Élue pour un troisième mandat le 12 septembre dernier, Madame France Dionne se voit confier la défense d'un secteur qui colle bien à la réalité de son comté puisque la forêt joue un rôle important dans le développement économique du Kamouraska-Témiscouata ce qui lui a d'ailleurs permis d'acquérir beaucoup de connaissances et d'expérience dans ce domaine.

Madame Dionne accueille avec grand plaisir cette nouvelle fonction de porte-parole aux Forêts qui représente un défi emballant lui permettant de travailler conjointement avec les producteurs privés, les syndicats, les coopératives, les travailleurs et travailleuses et l'ensemble de l'industrie forestière de tout le Québec.


Samedi le 19 novembre
le Père Noël arrive
au Centre commercial

Défilé du Père Noël
sur la rue Hôtel-de-ville,
départ du Parc Blais
à 10 h 30

CENTRE COMMERCIAL
RIVIÈRE-DU-LOUP
20e anniversaire

# Petites annonces

**Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.**

**HEURES D'AFFAIRES DU LUNDI AU VENDREDI de 8h30 à 17h00** *862-1774*

**AUX ANNONCEURS**

**Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.**

**NOS TARIFS (Taxes Incluses)**
Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire: sans photo: **16,00$**; avec photo: **31,90$.**
Prière au Saint-Esprit: courte: **3,75$**; complète: **5,90$**; complète avec photo: **11,00$**

**5**$^{35\$}$ MAXIMUM 25 mots, **18¢** LE MOT ADDITIONNEL
**4,85$** pour chaque répétition

**12**$^{80\$}$ ANNONCE ENCADRÉE, maximum 60 mots
**10,65$** pour chaque répétition

**COMBINÉES (Taxes Incluses)**
**Saint-Laurent-L'Écho / Portage**

**9**$^{30\$}$ RÉGULIER 25 MOTS 1ÈRE PARUTION
**8,00$** pour chaque répétition

**22**$^{40\$}$ ENCADRÉE 60 MOTS 1ÈRE PARUTION
**19,15$** pour chaque répétition

## LOGEMENTS 100

Logement de 3 1/2 pièces libre immédiatement. Armoires mélamine et chêne. Entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé l'hiver. Peut être loué avec poêle et réfrigérateur. Tél. jour, 862-9393 ou soir, 862-8846 ou 862-6725.
**46-49C** _____

4 1/2 repeint à neuf, au 102, St-Jean-Baptiste, Isle-Verte. Libre immédiatement. Tél.: 898-2265.
**46-47C** _____

**LEXIQUE**

**À LOUER**
100 Logements
110 Logements meublés
120 Logements à partager
130 Recherche logement
140 Chambre et/ou pension
150 Maisons/fermes
160 Chalets
170 Entrepôts
180 Garages
200 Locaux commerciaux
210 À sous-louer

**À VENDRE**
300 Maisons
310 Maisons mobiles
320 Maisons à revenus
330 Chalets
340 Commerces/locaux
350 Fermes
360 Terrains
370 Terres

**VÉHICULES**
400 Automobiles
410 Camions
420 Bateaux et moteurs
430 Motocyclettes
440 Motoneiges
450 Roulottes et tentes roulottes
460 Machinerie lourde et agricole

**À VENDRE**
500 Animaux
510 Ameublement
520 Accessoires de bébé
530 Articles de sport
540 Camping
550 Bois et matériaux de construction
560 Vêtements
570 Produits agricoles autres
580 Divers

**SERVICES**
600 Garde d'enfants
610 Offres
620 Demandes
630 Objets perdus

**MESSAGES**
650 Remerciements
660 Recherche
670 Divers

À louer logement 4 1/2 à l'état de neuf. Entrée laveuse-sécheuse. Deneigement compris. Rangement intérieur/ext., entrée indépendante. Prix intéressant. Situé à Rivière-Verte. Tél.: 867-2382.
**43-46C** _____

À louer logement 5 1/2 non chauffé, non éclairé, situé au centre-ville, près de tous les services, plusieurs commodités. Libre 5 novembre. Un mois gratuit. Tél.: 867-2283.
**45-48C** _____

Grand 4 1/2 à louer, situé 133, Fraserville. Entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, remise sous-sol. Libre 1er décembre 1994. Tél.: 862-3681.
**44-47C** _____

250$. Logement 4 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-secheuse, 2 stationnements déneigés. Tél.: après 18h ou répondeur, 867-1662.
**45-47** _____

Logement 4 1/2 non chauffé, non eclairé, endroit tranquille, déneigé, St-Ludger. 250$/mois. Tél.: 862-4756 ou 868-4734.
**45-46** _____

A St-Antonin: Logement 4 1/2 très propre, n éclairé, n chauffé, remise ext. 2 stat. Libre 1er décembre. Tél.: 862-1676 après 18h ou 862-3819.
**46C** _____

## LOGEMENTS MEUBLÉS 110

Semi-meublés, chauffés, éclairés. 3 1/2 (300$/mois), 4 1/2 (425$/mois) ainsi que chambres (160$/mois), rue Dollard. Pour information: 867-8134.
**10-52-P.P.** _____

3 1/2 semi-meublé ou non, adapté pour fauteuil roulant ou non. Libre 1er novembre. Situé village St-Antonin. Tranquillité assurée. Tél.: 862-8420.
**45-47** _____

À louer logement situé 11, St-Joseph, 3 1/2 non chauffé, non éclairé, 2ième étage. Cuisinière et réfrigérateur, laveuse-sécheuse fournis. Libre immédiatement. Tél.: 868-0426 ou 862-7521.
**45-48C** _____

Logements à louer 1 1/2 et 2 1/2 semi meublés, 190$ et 210$/mois. Déneigé. Entrée lav.-sech., rénovés et repeints à neuf. Libres immédiatement. Stationnement déneigé. St-Alexandre. Tél.: 495-2603.
**46-49C** _____

## CHAMBRES ET/OU PENSION 140

Chambre à louer près des écoles comprenant laveuse-sécheuse, câble. Tél.: entre 12h et 13h, 867-2257 ou 867-2789.
**43-46** _____

Chambre à louer située au centre-ville. Service de buanderie. Câble fourni. Tél.: 867-1027.
**45-46** _____

Grande chambre située centre-ville, câble et télé payante inclus. Demander André ou Claude, tél.: 867-5456 ou 862-1455.
**46C** _____

## MAISONS/FERMES 150

Maison à louer au 956, Route du Fleuve à Notre-Dame-du-Portage, maison située en face du fleuve St-Laurent. Location possible pour le 1er janvier 1995. Tél.: 867-3674.
**46-49C** _____

## LOCAUX COMMERCIAUX 200

ÉDIFICE JOLY - Espace à bureau, 680 pi. ca., libre immédiatement. Tél.: 862-5033.
**45-52** _____

## TERRAINS 360

**À vendre terain bornant au lac St-Mathieu, situé près du village, ayant une superficie de 7 arpents et dézoné. Pour info.: 738-2185.**

**45-47**

## AUTOMOBILES 400

Phoenix 1984, 4 portes plus hayon, 6 cylindres, automatique, peinture originale, très propre. Prix revisé. Tél.: 862-7891.
**45-46** _____

## CAMIONS 410

Toyota pick-up 4x4, 1990, 120,000 km., garantie août 96, V6, 5 vitesses. 11500$. Tél.: 868-1550 soir.
**46C** _____

## MACHINERIE LOURDE & AGRICOLE 460

Pompe à vacuum pour érablière, moteur 2 forces, en bonne condition. Semoir à blé d'inde, 2 rangs, Massey Ferguson, très bas prix. Piquets à clôture effilés. Tél.: 862-4487.
**42-46** _____

## ANIMAUX 500

À donner! À donner! Chien de maison de race Shittzu âgé de 2 ans. Si intéressé tél.: après 17h, 862-0248.
**46** _____

## AMEUBLEMENT 510

Mobilier de salon comprenant un divan et 2 fauteuils, 250$. Tél.: 862-7849.
**45-47** _____

2 poêles électriques 30 po., 75$/ch. 1 réfrigérateur 17 pi. cu., 200$. Laveuse à tapis 3 brosses, Électrolux, 75$. Le tout très propre. Tél.: 862-9666.
**46-47** _____

Mobilier de salon colonial incluant divan et fauteuil, propres plus rideaux, 130$. Bas prix pour vente rapide. Tél.; 868-1674.
**46C** _____

## VÊTEMENTS 560

Manteau de fourrure en renard norvégien blanc, gr 10 ans, bon état. Aussi costume, robes, très propres. Habits de ski gr 10, cause trop petit. Tél.: 867-2142.
**45-46** _____

## DIVERS 580

À vendre évaporateur et finisseur à bois pour érablière. Aussi recherche lampe au propane en état de fonctionner. Tel: 862-0539.
**45-46** _____

Turbo Grafx 16 avec adapteur pour 5 joueurs, 2 manettes et 3 cassettes, valeur 350$ laissé à 100$. Demander Guillaume au 862-7849.
**45-47** _____

Piano droit de marque Lindsay en excellent état. Tél.: après 18h, Daniel, 856-3417.
**46-47** _____

Radio stéréo am-fm dans meuble en bois gr 44x18x26 de haut, prix 40$. Bahut 78x18x30 de haut, 60$. Meubles très propres. Tél.: 862-5060.
**46C** _____

VENTE DE GARAGE ainsi que du linge, meubles aussi une très belle collection de salières/poivrières. Tél.: 862-0481.
**46** _____

## OFFRES DE SERVICE 610

**H.M. SECRÉTARIAT - Pour vos travaux de traitement de textes, H.M. Secrétariat, est la solution. -Curriculum vitae -Lettres -Travaux étudiants -Rapports - Procès verbaux. Service rapide et discrétion assurée. Tél.: 862-0625.**

**45-48**

## DEMANDES DE SERVICES 620

$$$CHOCOLAT$$$ Vends du chocolat québécois avec coupons rabais. Promotion SUPER COOL pour les 1000 premiers clients. ATTENTION! nouveaux produits. LIVRAISON ULTRA RAPIDE. Région Montréal (514)277-0083. Extérieur: 1-800-28DE-LUX. ATTENTION DEPUIS 12 ANS QUALITÉ DE LUXE, SOUVENT IMITÉE, JAMAIS ÉGALÉE.
**44-47** _____

CHOCOLAT: Étudiant(e)s, directement du manufacturier, tablettes de chocolat, peanuts, raisins enrobés. Le plus gros profit offert. Coupon rabais, meilleure condition. Livraison à domicile. Produits Alyan Products. 1-800-363-9151.
**44-47** _____

CHOCOLAT= $ En étant étudiant croyez-vous possible de faire près de 100$/semaine en vendant du chocolat. 983-1797. Extérieur 1-800-246-8783.
**46** _____

## REMERCIEMENTS 650

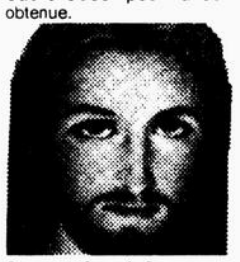
**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publier quand la faveur sera obtenue. **B.M.**
**45-46** _____

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9è jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. **R.B.**
**46** _____

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publier quand la faveur sera obtenue. **C.M.**
**46-47** _____

**MERCI** mon Dieu, pour faveur obtenue avec promesse de publier. **C.P.**
**46** _____

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.



Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. **J.G.P.**
**46** _____

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. **B.T.**
**46** _____

## DIVERS 670

**Amoureux du Nord.** Inscription gratuite à tous. Pour toutes tendances. 6620 - 5 rue Caché, St-Damien, J0K 2E0. (514) 835-3820.
**01-48 (94)** _____

**MESSAGE BIBLIQUE ENREGISTRÉ: 867-3600.** La question de la semaine: Quel rapport y a t-il entre Dieu et un morceau de pain? Offert par l'Église Biblique Baptiste, Rivière-du-Loup. 867-2768.
**42-51C** _____

**AGENCE INTER - RENCONTRES** Recherche gens libres, sérieux. Femmes 30 ans et plus. Hommes 40 ans et plus. Plusieurs membres inscrits. Service confidentiel. Jeannette, (418)722-9792.
**45-48** _____

Claire de Lune, Agence de Rencontres, petit prix. GRATUIT aux femmes de 45 ans et moins. Info.: C.P. 1255, St-Pascal, G0L 3Y0. Tél.: (418) 492-1874 Diane.
**45-48** _____

TROIS FAÇONS DE FIARE DES $$$. - Être au bon endroit au bon moment. - Avoir sa propre entreprise. - Travailler. Investissement. DEMANDER POUR NOTRE BROCHURE. (514)449-4011 ou 1-800-561-1518.
**45-48** _____

**MAIGRIR - Recherche personnes sérieuses intéressées à perdre du poids pour suivre un programme de nutrition naturelle. Taux de réussite 96,5%. Tél.: (418) 492-9110.**

**46-47**

À BAS L'INQUIÉTUDE. À votre compe - OUI, c'est possible. EXCLUSIF dans votre région. Projet garanti 100% clé en mains. MISE DE FONDS REQUISE. (418) 688-7295 - 688-5478.
**46-47** _____

Fissure de solage (ÉPOXY). Réparation d'infiltration d'eau. Réparation de ciment. Imperméabilisation (ciment, brique). OUVRAGE GARANTIE. INFORMATIONS, TÉLÉPHONE 7 JOURS. (514)358-3754.
**46** _____

CRÉATIONS CHARLESBOURG. Pour vous EXCLUSIVITÉ. AUCUNE VENTE. Profit immédiat (argent comptant). Rendement efficace. Réussite assurée. Soyez parmi les premiers. Téléphonez-nous dès maintenant. Légal comptant. 622-4499 Ext.: 1 800-462-4499. Fini le stress, fini l'inquiétude.
**46** _____

# Nécrologie

## AVIS DE DÉCÈS

### VIEL, Frédérick

À St-Antonin, le 21 octobre 1994 est décédé accidentellement à l'âge de 18 ans et 1 mois, Monsieur Frédérick Viel, fils de Dame Guylaine Landry et de Monsieur Valmond Viel, domicilié au 722, Rte Lac Légaré à St-Benoît-de-Packington. Le service et la sépulture ont eu lieu mardi 25 octobre 1994 en l'église de St-Benoît-de-Packington et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., division Funérarium Roger Michaud, 226, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, props).

### LABRIE, Jean

À l'hôpital St-Joseph, le 24 octobre 1994 est décédé à l'âge de 99 ans et 6 mois, Monsieur Jean Labrie époux de feu Dame Hélène Ouellet, domicilié au 28, rue Joly, Rivière-du-Loup autrefois de St-Pierre-de-Lamy. Le service et la sépulture ont eu lieu samedi 29 octobre 1994 en l'église de St-Hubert et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., 226, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, props).

### LANGLAIS, Charlotte

À l'hôpital St-Joseph, le 26 octobre 1994 est décédée à l'âge de 86 ans et 9 mois, Dame Charlotte Langlais, fille de feu Eugénie Dubé et de feu Auguste Langlais, domiciliée au 28, rue Joly à Rivière-du-Loup. Le service et la sépulture ont eu lieu samedi le 29 octobre 1994 en l'église de St-Patrice et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., 226, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, props).

### FITZBACK, Camille

À l'hôpital St-François D'Assise de Québec le 3 novembre 1994 est décédé à l'âge de 82 ans et 5 mois, M. Camille Fitzback époux de Dame Marie-Jeanne Ouellet, domicilié au 8850, de Laval #4, Charlesbourg et autrefois de la rue Casgrain, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-François-Xavier le 7 novembre 1994 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

### LEBEL, Roger

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 30 octobre 1994 est décédé à l'âge de 40 ans et 11 mois, Monsieur Roger Lebel époux de Dame Lyne Robichaud, domicilié au 1203, Rang 3, Notre-Dame-du-Lac. La cérémonie religieuse a été célébrée au funérarium, mercredi le 2 novembre 1994 et l'inhumation au cimetière de Notre-Dame-du-Lac. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., division Funérarium Roger Michaud, 226, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, props).

### DIONNE, Jean-Baptiste

Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage le 4 novembre 1994 est décédé à l'âge de 74 ans et 1 mois, M. Jean-Baptiste Dionne, fondateur des pièces d'autos G.R.D. Inc., époux de Dame Rolande Ouellet, domicilié au 327, Route 132 est, Cacouna. Le service a été chanté en l'église de Cacouna le 7 novembre 1994 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

### CÔTÉ, Joseph-Gérard

À l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup le 5 novembre 1994 est décédé à l'âge de 72 ans, M. Joseph-Gérard Côté époux de Dame Marie-Blanche Côté, domicilié au 28, rue Joly, Rivière-du-Loup et autrefois de St-Épiphane. Le service a été chanté en l'église de St-Épiphane le 7 novembre 1994 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

### FORTIN, Émile

Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage, le 31 octobre 1994 est décédé à l'âge de 74 ans et 8 mois, Monsieur Émile Fortin, fils de feu Dame Cécile Bourgoin et de feu Alphonse Fortin, domicilié au 642, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup et autrefois de St-Antonin. Le service et la sépulture ont eu lieu samedi 5 novembre 1994 en l'église de St-Antonin et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Gilles Bernier Inc., 226, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, props).

### MESSE ANNIVERSAIRE ROSSIGNOL, Cyrille

**Le samedi 19 novembre 1994 à 19h30 en l'église de St-Honoré sera célébrée une messe aniversaire en mémoire de M. Cyrille Rossignol époux en première noces de Dame Marie-Louise Bourgoin et en seconde noces de Dame Thérèse Labrie. Sincères remerciements aux parents et amis et à tous ceux qui par leur présence ou leurs prières s'uniront à la famille pour cette célébration.**

## Postez-nous votre "PETITE ANNONCE"

SAINT-LAURENT L'ÉCHO

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

**Texte:** _____

**Nom:** _____

**Adresse:** _____

**Code postal:** _____ **Tél.:** _____

**Nombre de semaines:** _____

POUR VOS ANNONCES 2" X 1 col. et 3" x 1 col. INFORMEZ-VOUS AU 862-1774

Paiement inclus

❑ VISA ❑ MASTERCARD ❑

**Numéro de carte** _____ **EXPIRATION** _____

**Faire parvenir avant jeudi 15h00 au Saint-Laurent-L'Écho, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5**

### ROCHON, Philippe (Père)

À la maison des capucins de Cacouna est décédé subitement, le 3 novembre 1994 le Père Philippe Rochon à l'âge de 82 ans. Il demeurait à la maison des capucins de Cacouna. Ses funérailles ont eu lieu à l'église de Cacouna le lundi 7 novembre 1994 à 10 heures 30. Le lendemain, mardi le 8 novembre 1994 une autre célébration a eu lieu à la chapelle de la Réparation, Montréal à 15 heures et de là l'inhumation au mausolée des capucins, au même endroit. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

### HUDON, Benoît

À l'hôpital du St-Sacrement de Québec le 2 novembre 1994 est décédé à l'âge de 68 ans et 7 mois, M. Benoît Hudon, maître électricien à la retraite, époux de Dame Yvonne Côté, domicilié au 3, rue Mailloux, St-Hubert. Le service à été chanté en l'église de St-Hubert le 5 novembre 1994 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

### APRIL, Maurice

Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage le 6 novembre 1994 est décédé à l'âge de 85 ans, M. Maurice April époux de Dame Rose-Alma Thibault, domicilié au 49, rue Delage, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-François-Xavier le 8 novembre 1994 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

### MESSE ANNIVERSAIRE
### LEVESQUE, Raymond

**La mort ne m'a pas laissé le temps de vous dire adieu. J'ai entendu votre appel mais Dieu me voulait près de Lui. Je sais que vous avez beaucoup de peine mais regardez la vie que je commence et non celle que je finis. Je resteral toujours auprès de vous dans le silence. Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 19 novembre 1994 à 19h30 en l'église de St-Patrice en mémoire de M. Raymond Levesque époux de Madame Jeanne-D'Arc Parent. Sincères remerciements aux parents et amis et à tous ceux qui s'uniront à la famille pour cette célébration.**

### AVIS DE DÉCÈS
### GENDRON, (Marie Thibault)

**À l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup est décédée le dimanche 6 novembre 1994 Mme Marie Thibault née le 19 août 1919, épouse de feu M. Rosaire Gendron. Le service religieux a été chanté en l'église St-Patrice le mercredi 9 novembre 1994 et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil; ses filles et fils: Hélène, René, Béatrice (Claude), Louis (Marie-Christine), Robert (Danielle), Marc (Marlène), Étienne et François. Ses petits-enfants: Aurélie, Vincent, Jonathan, Pascale et Camille ainsi que ses soeurs Paulette et Suzel. La famille remercie le personnel du centre hospitalier St-Joseph pour les bons soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.**

### AVIS DE DÉCÈS
### BÉLANGER, Julien

**À l'hôpital St-Joseph, le 30 octobre 1994, nous a quitté à l'âge de 77 ans et 3 mois, Monsieur Julien Bélanger, époux de Dame Aurore Bélanger, domicilié au 28, rue Joly à Rivière-du-Loup et autrefois de St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants; Marie-Paule (Marcel Leblond), Marielle (Berthier Dumont), Rémi (Diane Plante), ses petits-enfants; Martin, Marie-Ève, Amélie, Valérie, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines et ami (e)s. Le service et la sépulture ont eu lieu mercredi 2 novembre 1994 en l'église de St-François-Xavier et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Gilles Bernier Inc., 226, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.**


GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉOS
S.D. Variations Inc.
1818 av Laurier est
Montréal, PQ H2H 1B2
Nom.....
Adr.....
Ville.....
Code.....
Sans aucune obligation de votre part
1-800-387-6286


# Un partisan de plus pour le Canadien

PHOTO GILLES LEBEL

Ne tombez pas en bas de votre chaise, vous avez bien vu. Il s'agit bel et bien de Claude Roussel, ex-partisan des Nordiques de Québec, portant fièrement le chandail de la "Flanelle Montréalaise". De plus, Claude a rencontré le 32 du Canadien, Mario Roberge, lors du passage de ce dernier à l'Hôte Bar, lundi. Bienvenue dans la grande famille des "Habs" mon Claude.

## Ligue hockey Compétition McDonald's Bas-St-Laurent/Côte-Nord

**Catégorie ATOME BB**

| Clubs | P.J. | P.G. | P.P. | P.N. | B.P. | B.C. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| La Vallée | 12 | 9 | 3 | - | 39 | 29 | 18 |
| Témiscouata | 11 | 8 | 2 | 1 | 73 | 40 | 17 |
| Carabins, Riki | 12 | 7 | 3 | 2 | 39 | 29 | 1F 17 |
| Riv-du-Loup | 13 | 8 | 5 | - | 59 | 45 | 16 |
| Matane | 12 | 5 | 7 | - | 28 | 28 | 2f 12 |
| Remparts Riki | 12 | 4 | 7 | 1 | 24 | 30 | 9 |
| Mont-Joli | 13 | 4 | 9 | - | 39 | 63 | 8 |
| Kamouraska | 11 | 1 | 10 | - | 19 | 56 | 2 |

**Catégorie PEE-WEE BB**

| Clubs | P.J. | P.G. | P.P. | P.N. | B.P. | B.C. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sept-Iles | 13 | 11 | 1 | 1 | 82 | 32 | 23 |
| La Vallée | 13 | 9 | 2 | 2 | 68 | 34 | 20 |
| Rimouski | 16 | 8 | 5 | 3 | 54 | 43 | 1f 20 |
| Kamouraska | 12 | 8 | 3 | 1 | 49 | 26 | 17 |
| Mont-Joli | 13 | 7 | 5 | 1 | 45 | 38 | 1f 16 |
| Baie Comeau | 10 | 5 | 5 | - | 39 | 32 | 1f 11 |
| Hauterive | 14 | 3 | 10 | 1 | 29 | 63 | 1f 8 |
| Riv-du-Loup | 13 | 3 | 9 | 1 | 21 | 58 | 7 |
| Matane | 14 | 3 | 11 | - | 38 | 66 | 6 |
| Témiscouata | 10 | 2 | 8 | - | 11 | 43 | 4 |

**Catégorie BANTAM BB**

| Clubs | P.J. | P.G. | P.P. | P.N. | B.P. | B.C. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hauterive | 14 | 10 | 4 | - | 72 | 46 | 3f 23 |
| Riv-du-Loup | 13 | 10 | 3 | - | 75 | 33 | 20 |
| La Vallée | 13 | 9 | 3 | 1 | 62 | 36 | 19 |
| Matane | 14 | 9 | 5 | - | 72 | 54 | 18 |
| Rimouski | 16 | 8 | 7 | 1 | 65 | 61 | 1f 18 |
| Sept-Iles | 13 | 6 | 7 | - | 55 | 60 | 1F 13 |
| Témiscouata | 10 | 4 | 5 | 1 | 47 | 45 | 9 |
| Kamouraska | 12 | 4 | 7 | 1 | 33 | 54 | 9 |
| Mont-Joli | 13 | 2 | 11 | - | 30 | 80 | 4 |
| Baie Comeau | 10 | - | 10 | - | 18 | 58 | 1f 1 |

**Catégorie MIDGET BB**

| Clubs | P.J. | P.G. | P.P. | P.N. | B.P. | B.C. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rimouski | 16 | 14 | 2 | - | 94 | 46 | 28 |
| Kamouraska | 12 | 9 | 1 | 2 | 72 | 37 | 20 |
| Sept-Iles | 13 | 9 | 4 | - | 68 | 38 | 18 |
| Mont-Joli | 13 | 7 | 4 | 2 | 70 | 60 | 1f 17 |
| La Vallée | 13 | 8 | 5 | - | 48 | 41 | 16 |
| Témiscouata | 10 | 5 | 5 | - | 37 | 38 | 10 |
| Baie Comeau | 10 | 4 | 6 | - | 31 | 45 | 8 |
| Hauterive | 14 | 3 | 11 | - | 34 | 68 | 6 |
| Matane | 14 | 2 | 12 | - | 32 | 71 | 4 |
| Riv-du-Loup | 13 | 1 | 12 | - | 41 | 85 | 2 |

(F): UNE DÉFAITE EN FUSILLADE DONNE UN (1) POINT AU CLASSEMENT.
**En date du 14 novembre 1994 (toutes parties du week-end comprises).**

## Ligue sénior Promutuel Bas-St-Laurent

**Classementau 16 novembre 1994**

| Équipes | P.J. | P.G. | P.P. | P.N. | B.P. | B.C. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rimouski | 3 | 3 | - | - | 25 | 9 | 6 |
| St-Cyprien | 2 | 1 | 1 | - | 14 | 11 | 2 |
| Riv-du-Loup | 2 | 2 | 0 | - | 9 | 4 | 2 |
| Causapscal | 2 | - | 1 | - | 7 | 13 | 2 |
| Témiscouata | 1 | - | 1 | - | 3 | 8 | 0 |
| Mont-Joli | 4 | - | 4 | - | 9 | 22 | 0 |

N.B.: Une défaite en surtemps donne un (1) point au classement.
**Calendrier de la semaine**

| | |
|---|---|
| Vendredi 18: | 20h30: Rivière-du-Loup à Rimouski |
| Samedi 19: | 20h30: Causapscal à Rivière-du-Loup |
| | 21h00: Saint-Cyprien à Mont-Joli |
| Dimanche 20: | 14h00: Causapscal au Témiscouata (à Dégelis) |
| | 20h30: Rimouski à Rivière-du-Loup |
| | 14h30: Mont-Joli à Saint-Cyprien (N.D.-du-Lac) |


## COUTURIÈRE DEMANDÉE

couturière pour différents types d'habillages de fenêtres et de lits.
Si intéressé(e)s, faire parvenir vos coordonnées au

**DOSSIER C.O. 2**
**16, du Domaine,**
**Rivière-du-Loup**
**G5R 2P5**

S-5600-C46

## OFFRE D'EMPLOI

Une entreprise de Rivière-du-Loup est à la recherche d'un (e) représentant (e) sur la route pour la vente de photocopieurs et de systèmes informatiques de marques majeures.

Le (la) candidat (e) devra:

- Être à l'aise avec le public et avoir une apparence soignée
- Avoir 3 ans d'expérience dans la vente de produits de bureau.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Dossier C.O. 1**
**16, rue du Domaine**
**Rivière-du-Loup, Québec**
**G5R 2P5**

S-5558-C45

Des gens ordinaires...

...occupés à des tâches extraordinaires:
faire un pansement, rétablir le rythme cardiaque, aider un enfant en train d'etouffer.
*Sauver des vies*
**Formation de la Croix-Rouge en secourisme**
*Pour plus de détails, communiquez avec La Société canadienne de la Croix-Rouge*
OUI VOUS LE POUVEZ

LES COSMÉTIQUES
finelle
**Active dans votre communauté**

Implantation dans la région des produits "Finelle" soin de la peau hydrophile, joie de la couleur, analyse exclusive skin-skan, produits solaires UVA et UPB, suppléant nutritif, etc...

**Nous sommes à la recherche de personnes ambitieuses et enthousiastes.**
Pour informations: contacter Mme Patricia Gendron au
**418-859-2605**

S-5053-C46


ville de Rivière-du-Loup

**Province de Québec**
**Ville de Rivière-du-Loup**

# AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par Me Georges Deschênes, o.m.a., avocat, greffier de la Ville de Rivière-du-Loup, conformément à l'article 28 (2.1) de la Loi sur les cités et villes, que la Ville de Rivière-du-Loup a aliéné les biens suivants au cours

| Biens vendus | Acquéreur | Date de vente | Prix |
|---|---|---|---|
| Lots 817 et 819 du cadastre officiel de la ville de Fraserville, circonscription foncière de Témiscouata | Entreprises B.A.G. inc. | 2 novembre 1994 | 8 000 $ |

Donné à Rivière-du-Loup,
ce 10 novembre 1994

Le Greffier,
Georges Deschênes, o.m.a., avocat

S-5607-C46

ville de Rivière-du-Loup

## APPEL D'OFFRES

**PROJET:**
RÉAMÉNAGEMENT DE L'AÉROGARE
VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

**PROPRIÉTAIRE:**
VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP
65, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 37
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Y7
418-862-9810

**ARCHITECTES:**
CHARLES CASGRAIN ET ALFRED PELLETIER, ARCHITECTES
46, rue de la Cour, C.P. 275
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Y8
418-867-1203

**INGÉNIEURS MÉCANIQUE/ÉLECTRICITÉ:**
Jean-Paul Roy, INGÉNIEUR-CONSEIL
12, rue Principale
St-Modeste (Québec)
G0L 3W0

La Ville de Rivière-du-Loup, propriétaire, demande des soumissions pour le réaménagement de l'aérogare à Rivière-du-Loup.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés au bureau de l'architecte ou obtenus contre un dépôt de cent dollars (100$) taxes incluses à compter de mardi le 15 novembre 1994, qui sera remboursé aux soumissionnaires s'ils remettent les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées à monsieur Georges Deschênes, Greffier, seront reçues au bureau du greffe de la Ville de Rivière-du-Loup au 65, rue Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup jusqu'à mardi le 6 décembre 1994 à 14h et elles seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de six mille dollars (6 000 $) à l'ordre du propriétaire, la Ville de Rivière-du-Loup, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissionnaires ayant leur licence d'entrepreneur dans la province de Québec en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

**Le présent projet est réalisé dans le cadre d'une subvention octroyée par le ministère des Transports du Canada.**

Jean-Yves Bourgoin, ing.
Directeur du service technique.

S-5607A-C46

*Le Camp Musical St-Alexandre*

# Une saison estivale 1995 qui promet

Pour une 23e saison, le Camp Musical St-Alexandre offre aux jeunes des séjours musicaux enrichissants et des activités débordantes d'énergie. La musique, les arts, les loisirs et la comédie musicale sont adaptés aux goûts et aux besoins des campeurs et campeuses.

Regroupés par petits groupes, les campeurs et campeuses sont sous la responsabilité d'une équipe dynamique et expérimentée qui assure aux jeunes un séjour agréable et enrichissant.

En 1995, les séjours se tiendront aux dates suivantes:

| | | |
|---|---|---|
| **Initiation (premier séjour)** | **Du 2 au 7 juillet** | **6 à 9 ans** |
| **Séjour 1** | **Du 2 au 14 juillet** | **8 à 12 ans** |
| **Séjour 2** | **Du 16 au 28 juillet** | **9 à 15 ans** |
| **Séjour 3** | **Du 30 juillet au 11 août** | **11 à 17 ans** |

Les instruments offerts sont le piano, flûte traversière, flûte à bec, guitare, percussions, trompette, saxophone, chant et chant choral.

Les séjours sont ouverts aux débutants comme aux plus avancés, à l'exception du troisième séjour pour lequel un minimum de deux ans de pratique instrumentale est exigé.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer au numéro (418) 867-8424, du lundi au vendredi, de 9h à 17h ou en écrivant au Camp Musical St-Alexandre, C.P. 1384, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 4L9.

Le Camp Musical St-Alexandre, un endroit à découvrir et à redécouvrir.

## Bloc-notes culturel

**SPECTACLES:**
**Centre culturel (867-8008)**

- "LES NONNES II... LA SUITE", le vendredi 18 novembre 1994, à 20h, dans le cadre de la Saison Théâtre admission: cartes théâtre ou 21$ et 23$.
- "GALAPAGOS - ILES DE PÂQUES (-Grands Explorateurs), le mercredi 23 novembre 1994, à 20h, admission: Carte Explorateurs ou 11$ adultes - 7$ étudiants.
- "LÉVESQUE - TURCOTTE, SE REPRODUISENT", le jeudi 24 novembre 1994, à 20h, admission: Carte Humour ou 20$/22$.
- "ENSEMBLE VOCAL ADAGIO", le samedi 26 novembre 1994, à 20h. Admission: 10$ adultes - 5$ étudiants.

**EXPOSITIONS:**
**Musée du Bas-Saint-Laurent (862-7547)**

-"Toute une histoire", une visite de Rivière-du-Loup en 1940, exposition permanente.

- "Portrait d'un romantique... Jean-Baptiste Dupuis, photographe", vie de notre région entre 1900 et 1920, jusqu'AU 12 MARS 1995.

-"Tout ce que vous avez toujours voulu savoir... sur l'art sans jamais avoir osé le demander", jusqu'au mercredi 16 novembre 1994, ateliers animés par la galerie d'Art le Goéland.

**Centre culturel (867-8008)**

-Jusqu'au 15 décembre 1994, exposition conjointe de M. Stéphan Daigle, illustrateur éditorial et de Mme Annouchka Galouchko, peintre et illustratrice.

-Jusqu'au 15 décembre 1994, les élèves de l'École de peinture de Rivière-du-Loup, sous la direction de Mme Francine Lagacé.


EN SPECTACLE

GHISLAIN LAVOIE

Très connu dans la région.

VENDREDI 18 NOVEMBRE
SAMEDI 19 NOVEMBRE
À 21H00

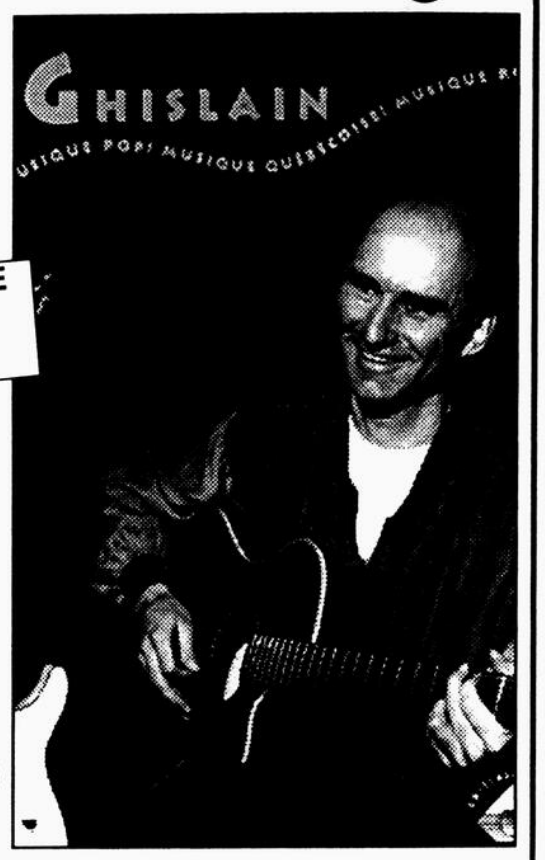
AU
POLO BISTRO BAR

LA BOÎTE À CHANSONS DU...

LE CHÂTEAU GRANDVILLE

94, rue Lafontaine Tél.: 868-0750

POUR UN RENDEZ-VOUS AMICAL





## Carnet professionnel


PROFESSIONNELS
Réservez votre espace
862-1774

AUDIOPROTHÉSISTES

GILLES TREMBLAY
AUDIOPROTHÉSISTE
862-4971
21, rue Verbois, Rivière-du-Loup

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES
Me Richard Thivierge
Me Line St-Pierre
Me Dorisse St-Pierre
38, rue de la Cour, C.P. 1166
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3
862-0411 • 862-0412
Isle-Verte: Mardi soir au 46, rue Notre-Dame

LEMIEUX ET LAFRANCE
AVOCATS
FRANK LEMIEUX B.A.L.L.L.
MANON LAFRANCE L.L.B.
BERNARD TREMBLAY L.L.B.
28, rue de la Cour,
Rivière-du-Loup
Rendez-vous: 862-8346
Cabano: Jeudi et vendredi
199B, Commerciale,
Cabano, 854-3654
Trois-Pistoles: Jeudi soir
Rendez-vous:851-2060
Saint-Pascal: mardi soir:
Rendez-vous: 492-6240
Fax: 418-862-5072

DUBÉ DION
AVOCATS
Société en nom collectif
• Alain Dubé, LL.L.
• Aline Dion, LL.B.
• Louis-Pierre Dubé, LL.B.
• Marie-Pierre D'Amours, LL.B.
• Éric Bernatchez, LL.B.
• Pierre Boucher, LL.B.
Conseil: Henri Chassé, C.R.
30, rue de la Cour, Rivière-du-Loup
862-6301 Fax.: 862-1083


## Répertoire

**A — ACCORDEURS DE PIANOS**
**Victor Pelletier**
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.
Saint-Alexandre, Kam. 326, 4e rang est, G0L 2G0 — **495-2298**

**B — BIJOUTERIE**
**Savard Albert**
320, rue Lafontaine, R.-du-Loup — **862-2893**

**D — DÉBOSSELAGE**
**Marcel Jean Antirouille Enr.**
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels.
163, rue Fraser, R.-du-Loup — **862-8892**

**DÉCORATION**
**Décoration G.L. Inc.**
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup — **862-3535**

**E — ENTRETIEN**
**Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc.**
Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto. Vente de produits d'entretien et d'équipement.
Berthier Kirouac, propriétaire
101, rue Principale, Saint-Antonin — **862-1743**

**J — JOURNAUX**
**Le Saint-Laurent-L'Écho**
16, rue du Domaine, R.-du-Loup — **862-1774**
**Le Portage**
16, rue du Domaine, R.-du-Loup — **867-1465**

**P — PENSÉE POUR AUJOURD'HUI**
**Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup**
Animateur: Joseph Tremblay
(Message enregistré) — **862-7012**

**PNEUS**
**Service de Pneus Rivière-du-Loup Inc.**
10, Côte St-Jacques, R.-du-Loup
G5R 2N8 — **862-2686**
Pneus, chambre à air, auto, camion, ferme - industriel.

Répertoire-M43

# En coulisse

par Marc Larouche

Vous êtes-vous déjà demandé pourquoi nous sommes si attachés à certains personnages de téléromans? Oui? Moi aussi, mais je n'ai jamais trouvé de réponses satisfaisantes. Il est certain cependant que les situations qu'ils vivent ou ont vécues, nous touchent de beaucoup plus près que l'on pourrait l'imaginer.

## FRANCINE ET RÉMI DUVAL

Tout le monde les connaît. Ils forment le couple vedette de la défunte série "Jamais deux sans toi". De vieilles connaissances dont l'absence n'a fait que renforcir l'envie de les revoir. Et même après toutes ces années, la flamme était toujours présente. **Angèle Coutu** et **Jean Besré** habitent ces personnages à la perfection. Il n'ont pas fait que les jouer, ils leur ont donné la vie. Ils les ont fait évoluer devant nous, nous faisant ainsi devenir des témoins d'une vie entière faite de joies et de tristesse. Qui n'a pas rêvé d'aller s'établir en Floride après "cette maudite vie à courir après le temps"? Et malgré un texte visiblement très théâtral, trop pour une présentation télé, **Guy Fournier** nous a encore eu. Du spécial présenté dimanche dernier, de l'intrigue absente et décousue, la scène de la crise existentielle de Francine durant l'ouragan demeurera un grand moment de télévision. Le coeur qui se vide et l'instinct de survie qui reprend le dessus. La peur de vieillir confronté à la réalité dure. Même "Mon fantôme d'amour" présenté en même temps à TVA m'a pas convaincu de "zapper" durant la crise de Francine. Nous avons tous envie de crier, de se vider le coeur au moins une fois. Dans le geste de Francine on reconnaissait une situation vécue, ou un désir de la vivre et de repartir à zéro, l'esprit libéré. Mais c'est beaucoup plus facile de le faire vivre à quelqu'un de fictif et d'en analyser les effets. Une émission qui portait à réfléchir. D'autant plus que le lendemain, l'amour était de retour. À travers tout ce temps à avoir été témoin de leur vie, on ne peut que lever notre chapeau à l'auteur de nous présenter des personnages si réels. Merci Francine et Rémi, Merci Guy Fournier de les avoir rendu si humains.

## CINÉMA EN VRAC

Les monstres de tout acabit seront omniprésents cet hiver; notamment avec le film **Interview with the vampire** avec **Tom Cruise**. Un film qui est sorti sur nos écrans depuis vendredi, et qui devrait être un des succès de l'hiver 94-95, au même titre que **Frankenstein**, tiré de l'ouvrage original de **Mary Shelley**, maintenant à l'affiche.

D'autre part, la résurrection des **Sentinelles de l'air** et le succès de la série sur cassettes vidéo, feront probablement des petits au cinéma. Déjà, le réseau américain "Fox Children Network", une chaîne spécialisée dans les émissions pour enfants, a réédité plusieurs émissions de la série anglaise en "supermarionation". Les épisodes, originalement de 60 minutes, on été ramenés à 30 minutes. On a coupé plusieurs des innombrables scènes de décollage, ainsi que celles ou les marionnettes mangent et boivent. On a aussi ajouté une nouvelle musique ainsi que des voix. Il est mainteant question qu'un film soit produit très bientôt.

La mode étant aux continuités, on envisage aussi sérieusement de ressusciter "Ripley", le personnage qu'interprétait **Sigourney Weaver** dans la série "Alien", morte dans le troisième et dernier film. Il semble en effet, qu'un quatrième volet soit en préparation et que le scénariste **Joss Whedon**, l'un des plus en demande à Hollywood, voudrait amener ses bibites sur la terre. Twentieth Century Fox tente présentement de convaincre l'actrice de reprendre son rôle.

Celui que l'on appelle affectueusement **"Star Trek 7"** mais qui porte le nom de **Star Trek Generations"** sortira vendredi. Il fallait bien que j'en parle. Rappelons que cette production, que tout le monde attend, marquera la rencontre des deux capitaines du vaisseau Enterprise: Jean-Luc Picard et James T. Kirk. Ce dernier trouvera la mort mais ne vous en faites pas, on a bien ramené Spock du monde des morts, alors,.. à l'impossible nul n'est tenu!

**Dolorès Clairborne**, nouvelle à succès de **Stephen King**, sera aussi porté au grand écran cet hiver. Une femme de ménage raconte sans ménagement l'assassinat de son mari, qu'elle a fini par brûler dans un hangar. Morbide soit, mais si le film est à l'image de la nouvelle elle-même, ce sera certainement un succès. Sortie prévue pour le 23 décembre, juste avant Noël.

## TQS AU COUVENT

C'est ce jeudi que sera présentée la première de deux parties de la télé-série **Miséricorde** avec une pléiade d'artistes de talent. Ce sera aussi le retour de **Marina Orsini** dans le rôle principal, elle qui avait charmé la province grâce à ses performances dans la série **Les filles de Caleb**. Chacune des 2 épisodes dure 2 heures 15 minutes. La dernière partie sera présentée le jeudi 24 novembre prochain à la même heure.

*À la semaine prochaine!*

**Vous pouvez entendre Marc Larouche sur les ondes de Radio-CJFP, du lundi au vendredi, de 9h30 à midi et de 14h15 à 16h00.**

CJFP 1400

# Au Complexe Sportif de Rivière-Bleue les 19 et 20 novembre: le Salon des Artisans

C'est avec fierté et enthousiasme que le Service du Loisir et de la Culture de Rivière-Bleue est heureux d'inviter toute la population à commencer ses emplettes du Temps des Fêtes par une visite à son deuxième **Salon des Artisans** qui se tiendra les 19 et 20 novembre prochains au Complexe Sportif de Rivière-Bleue.

Le Salon des Artisans poursuit sa mission de faire connaitre et mettre en valeur les talents de nos artistes et artisans par cette exposition-vente. Des idées-cadeaux remarquables tant par la qualité, la diversité et l'originalité vous seront proposés par la trentaine d'artistes-artisans présents.

De nombreux prix seront attribués à nos visiteurs et cette année, une innovation, le "prix spécial" de l'acheteur offert par tirage au sort parmi toutes les personnes qui auront magasiné sur place.

C'est donc un rendez-vous pour tous, samedi le 19 novembre de 13h à 22h et dimanche le 20 novembre de 11h à 17h au Complexe Sportif de Rivière-Bleue.


Le Salon des Artisans
revient au
COMPLEXE SPORTIF de RIVIÈRE-BLEUE
19 ET 20 NOVEMBRE 1994
Samedi de 13 à 22 heures
Dimanche de 11 à 17 heures
DES IDÉES-CADEAUX PLEIN LA VUE
"PRIX SPÉCIAL" DE L'ACHETEUR
NOMBREUX PRIX ATTRIBUÉS
Entrée: 2,00$ adulte - 1,00$ étudiant
Une invitation des Caisses populaires Desjardins de Saint-Marc-du-Lac-Long, Rivière-Bleue, Sully, Estcourt et Saint-Éleuthère.
Bienvenue à tous,
T-salonartisans-MD08


*Salon du Billard LeBel Enr.*

## Suites de billes consécutives au jeu de l'alignement

**Semaine du 5 novembre 1994**
Michel Palanchuck: 150
Amédée Beaulieu: 102
Gaston Guérette: 64
Adrien Ouellet: 52
Germain Castonguay: 50
Guy Laverrière: 49
Jacques Deschênes: 41
Jean-Camille Potvin: 40
Jacques Roy: 38
Rohan Richard: 36


ART-CADEAU VIDÉO CASSETTE
COURS de PEINTURE
Durée 2h30
• Accent sur le paysage
• Pour débutants et intermédiaires
CASSETTE "A + B", taxe incluse $130.80
VHS BETA, Payable sur livraison COD
Jean-Paul Legaré
2788 boul. Liégeois, Ste-Foy, Qué., G1W 2A3
418-651-5588

L'efficacité

En publicité, au delà de l'image il y a le résultat d'un placement publicitaire bien ciblé...
Gens d'affaires et professionnels
consultez
Gilles Nadeau
862-1774
LE SAINT-LAURENT L'ÉCHO

CINÉMA PRINCESSE
345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
INFORMATIONS: 862-3291

• Débute vendredi le 18 novembre

LE GOUVERNEMENT LUI A APPRIS À TUER AUJOURD'HUI, IL MET SES TALENTS AU SERVICE D'UNE FEMME QUI CHERCHE À SE VENGER DE LA PÈGRE DE MIAMI.
13 ANS + VIOLENCE
LE SPÉCIALISTE
• À l'affiche présentement: 7h et 9h30
S-PRINCESSE-C46

J'y crois en COOP Ça m'appartient
Coop bandeau
Centre commercial, Claude Gagnon, gérant

# Soyez la «famille chanceuse» pour Noël!

Une promotion du:

Le Saint-Laurent L'Écho

16 rue Du Domaine,
Rivière-du-Loup
**862-1774**

## PLUS de 1,000$ offerts en cadeaux

## POUR PARTICIPER:

**Rien de plus simple:**

Déposer le coupon de cette page chez l'un des quatre marchands participants à ce concours ou encore directement au bureau du Saint-Laurent-L'Écho. Aucun achat n'est requis.

**DATE DU TIRAGE: 16 DÉCEMBRE 1994**

Le personnel du "Saint-Laurent-L'Écho" et celui des marchands participants ne peut participer à concours.

Vous avez jusqu'au 16 décembre à 17h00 pour participer.

Le nom du gagnant sera publié dans Le Saint-Laurent-L'Écho du 21 décembre 1994.

Tout litige quant à la conduite et à l'attribution des prix de ce concours peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.

Le gagnant sera tiré au sort le 16 décembre 1994 au bureau du Saint-Laurent-L'Écho. Le gagnant devra aller prendre possession de ses prix directement chez les 4 marchands participants.

**Soyez la famille chanceuse pour Noël**

## COUPON DE PARTICIPATION

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Tél.: _____

**QUESTION:**

*En quelle année a été fondé le Journal "Le Saint-Laurent"?*

*Réponse:* _____

**En collaboration avec ces marchands participants:**

### Mont Saint-Mathieu, Excitant

**À GAGNER UNE CARTE DE SAISON FAMILIALE 4 PERSONNES VALEUR DE 650 $**

11 pentes ensoleillées • sous-bois • pente à bosses • 200 mètres de dénivellation • canon à neige • École de ski accréditée et • Club de ski alpin

*Du ski pour toute la famille!*

Réservez votre carte de saison

**Tél.: 738-2335**

### PLEIN VENT

*PLEIN AIR-PRÊT À PORTER*

*• CHLOROPHYLLE*

*• KANUK*

*• WOOLRICH*

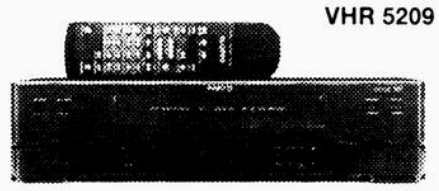
**À GAGNER 250$ EN VÊTEMENTS DE SPORTS**

340, Lafontaine,
Rivière-du-Loup

**867-8374**

### SANYO

VHR 5209



**À GAGNER UN VIDÉO SANYO UNE VALEUR DE 349$**

**MEUBLES SIMARD**

35, rue St-Louis,
Rivière-du-Loup
**862-2887**

**La clef de sol**

**Ordinateurs portatifs «Talking Whiz Kid»**

• 26 fonctions - Centaines d'images drôles anmées

• Science, mathématique, histoire, géographie; 800 questions.

Génius
6 à 8 ans.

Notebook
8 à 11 ans

**À GAGNER 250$ EN JOUETS DE VOTRE CHOIX**

**Boutique du Jouet RDL inc.**

Centre commercial, Rivière-du-Loup



S-PROMO NOËL-C4B